

Bestandteile - Liste

PFAFF

234-6

234-4

234-92

234-249

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de Piezas de Repuesto

G.M. PFAFFAG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

Avant-propos

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 234-6 est suivie d'une nomenclature des pièces complémentaires pour les PFAFF 234-4, 234-92 et 234-249 ainsi que de la liste des pièces complémentaires du dispositif pour la commande du règle-point par pédale du refroidisseur d'aiguille et de pièces surannées.

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C), telles que barre à aiguille, tension de fil, etc., figurent sur le tableau page 6.

Les pièces distinctives des sous-classes telles que griffe, plaque à aiguille, etc. non mentionnées dans cette nomenclature, paraissent dans la liste des appareils.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires. Nous nous réservons le droit d'apporter à cette liste toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique sur la dernière page.

Avril 1957

G. M. PFAFF AG
Fabrique de machines à coudre

Preface

This spare parts catalog contains the head parts, arm parts, bed plate parts and accessories for the PFAFF 234-6, organizational parts for the PFAFF 234-4, 234-92 and 234-249 machines, the foot-operated forward-reverse stitch regulator, the needle cooling device, and obsolete parts.

The component parts illustrated are arranged, as far as possible, according to their disposition in the machine.

Parts which differ with each model (A - B - C), such as needle bar, thread tension, etc., are compiled in the table on page 6.

For special subclass organizations, such as feed dogs, needle plates, etc., which are not listed in this catalog, please refer to the Attachments Catalog.

The underlined part numbers signify assemblies which are made up of component parts.

Part number changes which are necessitated by technical alterations will be published on supplementary sheets. We reserve the right to initiate necessary alterations at any time.

A numerical index of all parts listed is included on the last pages of this catalog.

April 1957

G. M. PFAFF AG
Sewing Machine Factory

Prefacio

Esta Lista de Piezas de Repuesto contiene los elementos componentes de la cabeza, del brazo, de la cama de la máquina junto con los accesorios para la Pfaff 234-6, seguido por una lista de las piezas de repuesto para las PFAFF 234-4, 234-92, 234-249 y una lista de las piezas para accionar a pedal el regulador de la puntada, para el enfriamiento de la aguja y de las piezas anticuadas.

Estas piezas se presentan, cuanto sea posible, en el mismo orden como las encontramos en la máquina misma.

Las piezas desiguales de los tres diferentes tipos de construcciones (A - B - C) como son las barras de agujas, los tensores de hilo, etc., se encuentran en la página 6 de la lista.

Piezas típicas de las subclases, como impelentes, planchas de aguja, etc., que no se encuentran en esta lista, pueden hallarse en la Lista de los Aparatos.

Los números subrayados se refieren a elementos completos que se componen de varias piezas.

Nuevas piezas adicionales o cambios en la numeración, motivados por modificaciones en las construcciones, se anunciarán por hojas suplementarias. Nos reservamos el derecho de hacer cambios siempre cuando las circunstancias lo requieren.

Un índice numérico de todas las piezas se encuentra en las últimas páginas.

Abrial de 1957

G. M. PFAFF AG
Fábrica de Máquinas de Coser

Vorwort

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und des Zubehörs für die PFAFF 234-6 folgt eine Zusammenstellung der Ergänzungsteile für die PFAFF 234-4; 234-92; 234-249 und eine Aufstellung der Teile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung, sowie der Nadelkühlung und der veralteten Teile.

Die in dieser Bestandteile-Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Die Teile, welche je nach Ausführungsart (A – B – C) verschieden sind, wie Nadelstange, Fadenspannung usw. sind aus der Tabelle auf Seite 6 ersichtlich.

Unterklassenteile, wie Transporteur, Stichplatte usw., die in dieser Bestandteile-Liste nicht aufgeführt sind, können aus der Apparate-Liste entnommen werden.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben. Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich am Ende der Liste.

April 1957

**G. M. PFAFF AG
Nähmaschinenfabrik**

Couseuse rapide à une aiguille

- PFAFF 234-6** Machine à coudre plate à une aiguille, avec graissage par mèches, crochet rotatif sur axe horizontal mû par pignons coniques, dégagEUR de capsule automatique, levier releveur de fil articulé, règle-point à ressort de rappel et pied presseur à commande par genouillère.
- PFAFF 234-4** Comme PFAFF 234-6, mais avec pied presseur à roulette et griffe à une rangée.
- PFAFF 234-92** Comme PFAFF 234-6, mais avec tension de fil double et barre à aiguille spéciale pour deux aiguilles.
- PFAFF 234-249** Comme PFAFF 234-6, mais avec cranEUR (appareil à cranter "Lewis, modèle 102-53")
-

Single-Needle High-Speed Sewing Machines

- PFAFF 234-6** Single-Needle Flat-Bed Sewing Machine with wick lubrication, bevel gear driven horizontal rotary hook, positive bobbin case opener, link take-up, spring-loaded stitch regulator, and knee lifter.
- PFAFF 234-4** Same as PFAFF 234-6, but organized with roller presser and one-tooth-row feed dog.
- PFAFF 234-92** Same as PFAFF 234-6, but organized with double thread tension and special needle bar for two needles.
- PFAFF 234-249** Same as PFAFF 234-6, but organized with Lewis V-Knife Pinker, Model 102-53.
-

Pespuntadora rápida de una aguja

- PFAFF 234-6** Máquina de coser plana de una aguja, accionada por engranaje, con garfio horizontal, abridor de cápsula conjugado, tira-hilo articulado, regulador de puntada a resorte y elevador del prensatelas a pedal.
- PFAFF 234-4** como PFAFF 234-6 pero con pie de rueda e impelente de una hilera.
- PFAFF 234-92** como la PFAFF 234-6 pero con tensor doble de hilo y barra de aguja especial para dos agujas.
- PFAFF 234-249** como la PFAFF 234-6 pero con dispositivo cortador en forma dentada (aparato cortador Lewis modelo 102-53).



Einnadel-Schnellnäher

- PFAFF 234-6** Einnadel-Flachnähmaschine mit Dochtschmierung, durch Kegelräder angetriebenen Horizontalgreifer, zwangsläufiger Kapsellüftung, Gelenkfadenhebel, Federzugstichsteller und Kniehebel-Steppfußlüftung.
- PFAFF 234-4** wie PFAFF 234-6; jedoch mit Rollfuß-Einrichtung und einreihigem Transporteur.
- PFAFF 234-92** wie PFAFF 234-6; jedoch mit Doppel-Fadenspannung und Spezial-Nadelstange für 2 Nadeln.
- PFAFF 234-249** wie PFAFF 234-6; jedoch mit Auszack-Einrichtung (Lewis-Auszackapparat-Modell 102-53).

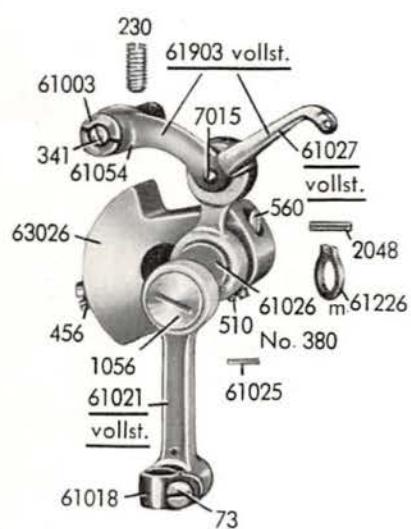
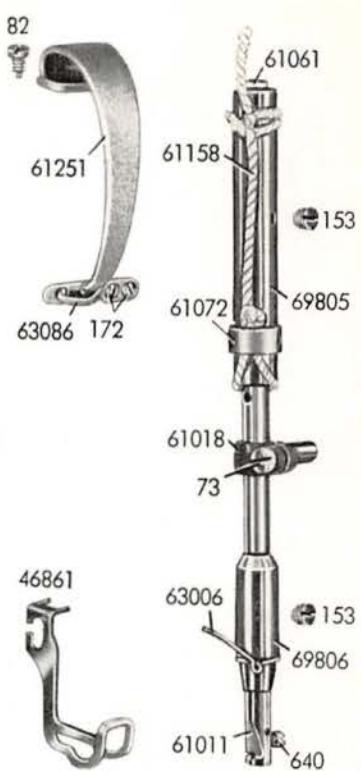
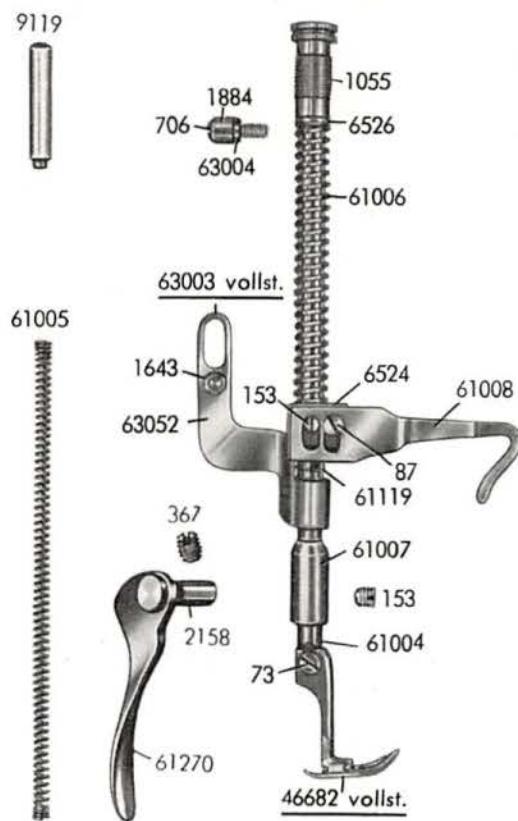
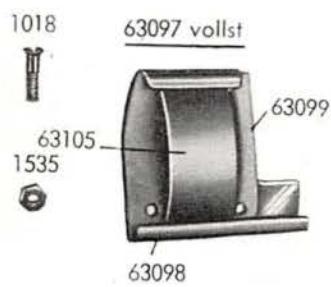
Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 234 in den Ausführungen A, B, C

Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C de la PFAFF 234

Parts Listing for the PFAFF 234, Models A, B, C

Lista de las piezas de repuesto de la PFAFF 234, modelos A, B, C

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de pieza	Ausführungsart Modèles Model Modelo	Teilenummer Numéros des pièces Part Number Número de pieza
Nadelstange Barre à aiguille Needle bar Barra de aguja	A, B	61011
	C	61012
Stoffdrückerhebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lifter Palanca elevadora del prensatelas	A, B	61270
	C	61264
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensor de hilo, compl.	A, B	61087
	C	61256
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Muelle tensor del hilo	A, B	6814
	C	8648
Armwellenkurbel Manivelle de l'arbre du bras Needle bar crank Manivela del árbol del brazo	A	63026
	B	63028
	C	63030



2065



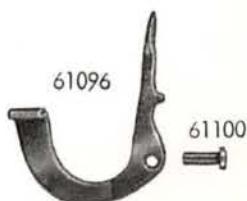
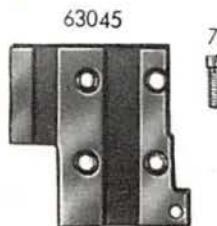
2262



2261



61020

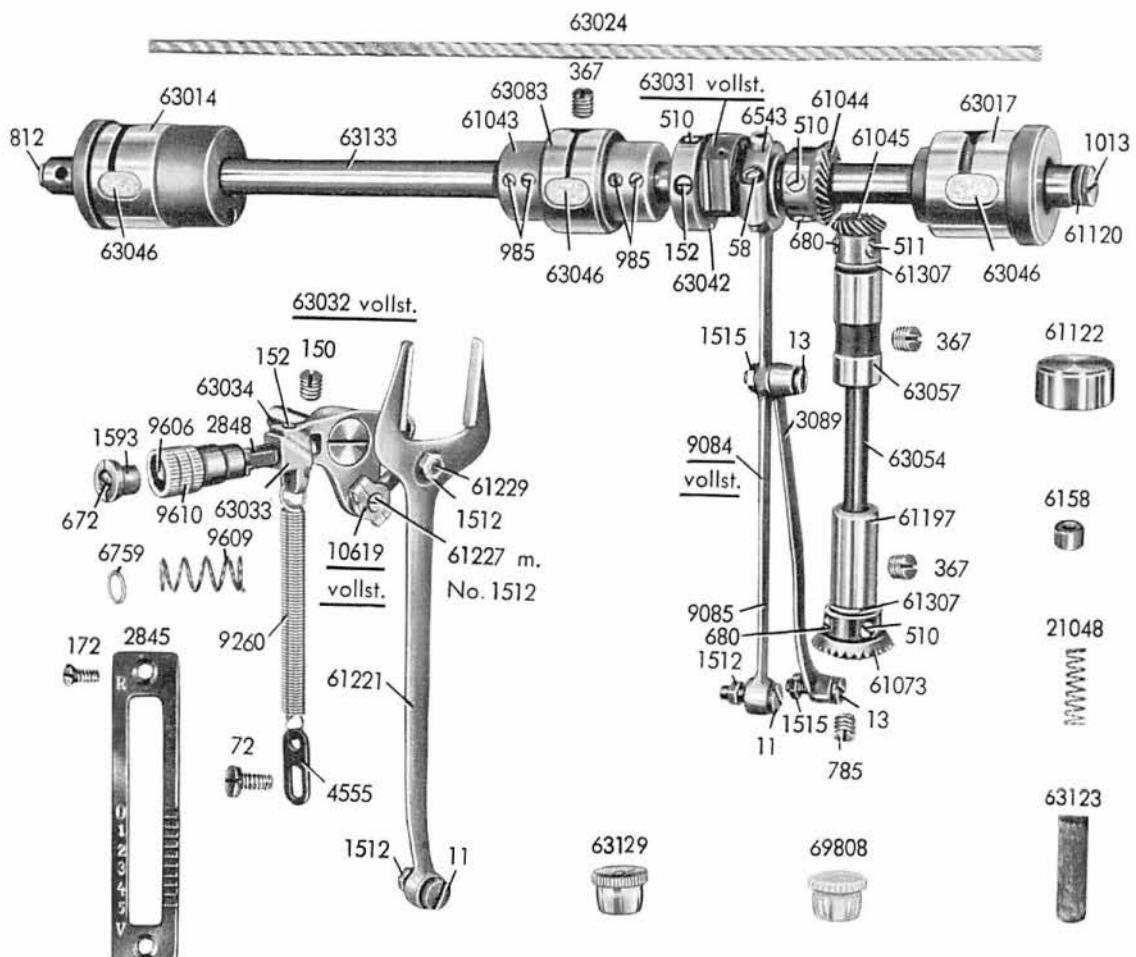


62	Befestigungsschraube zu Nr. 65002	61005	Stoffdrückerstangenfeder (innere)
70	Befestigungsschraube zu Nr. 63045	61006	Stoffdrückerstangenfeder (äußere)
73	Befestigungsschraube zu Nr. 46682 und Klemmschraube zu Nr. 61018	61007	Stoffdrückerstangenbüchse
82	Befestigungsschraube zu Nr. 61251	61008	Fadenanzugsregulator
87	Befestigungsschraube zu Nr. 61008	61011	Nadelstange (Ausf. A; B)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 61087	61018	Nadelstangenzapfen
153	Befestigungsschraube zu Nr. 6524; 61007; 69805; 69806	61020	Gleitstück zu Nr. 63045
171	Befestigungsschraube zu Nr. 61251; 63086	61021	Nadelstangenglied vollst., best. aus: Nr. 61022 Nadelstangenglied Nr. 61024 Führungsbüchse (untere) Nr. 61030 Führungsbüchse (obere)
230	Befestigungsschraube zu Nr. 61003	61025	Lagernadelein (18 Stück) zu Nr. 61021; 61027
239	Befestigungsschraube zu Nr. 9035	61026	Nadelstangengliedkurbel
256	Spannungsschraubenstift	61027	Fadenhebel vollst., best. aus: Nr. 61028 Fadenhebel Nr. 61029 Nadellager-Führungsbüchse (obere) Nr. 61030 Nadellager-Führungsbüchse (unlere) Nr. 61031 Fadenführungsbüchse
341	Abschlußschraube zu Nr. 61003	61054	Fadenhebel-Lenker
367	Befestigungsschraube zu Nr. 2158	61061	Verschlüßkappe zu Nr. 69805
380	Verschlußschraube zu Nr. 61026	61072	Dochthalter zu Nr. 69805
456	Stellschraube zu Nr. 63026	61087	Fadenspannung vollst., (Ausf. A, B) best. aus: Nr. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
510	Befestigungsschraube zu Nr. 61026	61096	Spannungslösehebel
560	Klemmschraube zu Nr. 63026	61100	Gelenkstift zu Nr. 61096
624	Befestigungsschraube zu Nr. 256	61119	Druckfeder zu Nr. 6524; 63052
640	Nadelbefestigungsschraube	61158	Öldocht zu Nr. 61011
706	Gelenkschraube zu Nr. 1884	61226	Anlaufscheibe zu Nr. 63026
1018	Befestigungsschraube zu Nr. 63097	61251	Fadenhebelschutz
1055	Stoffdruck-Regulierschraube	61270	Stoffdrückerhebel (Ausf. A, B)
1056	Abschlußschraube zu Nr. 61021	61903	Fadenhebel mit Lenker vollst., best. aus: Nr. 7015; 61003; 61025; 61027 vollst.; 61054
1535	Mutter zu Nr. 1018	63003	Stoffdrückerstangenhebestück vollst., best. aus: Nr. 706; 1643; 1884; 63004; 63052
1643	Mutter zu Nr. 706	63004	Unterlagscheibe zu Nr. 706
1884	Rolle zu Nr. 706; 63052	63006	Fadenführung (untere) zu Nr. 69806
2048	Arretierstift zu Nr. 61226; 63026	63026	Armwellenkurbel (Ausf. A, B)
2065	Spannungsscheibe	63045	Gleitbahn zu Nr. 61020
2158	Gelenkbolzen zu Nr. 61270	63047	Ölröhrchen zu Nr. 61054
2261	Skalaglocke	63049	Öldocht zu Nr. 63118
2262	Spannungslösescheibe	63052	Stoffdrückerstangenhebestück
6524	Stoffdrückerstangen-Führungsstück	63086	Fadenführung (obere)
6526	Unterlagscheibe zu Nr. 61006	63097	Filzträger vollst., best. aus: Nr. 63098; 63099; 63105
6584	Spannungs Feder (Ausf. A; B)	63098	Filzträger
6616	Öldocht zu Nr. 63047	63099	Ölfilz zu Nr. 63097
6813	Spannungsbüchse	63105	Beilagefeder zu Nr. 63098
6814	Fadenanzugsfeder (Ausf. A; B)	63118	Ölröhrchen zu Nr. 61027
6818	Spannungslösestift	64502	Dichtungsbetrag zu Nr. 65002 (Kork)
7015	Fadenhebel-Gelenkstift	65002	Kopfdeckel
9035	Fadenvorspannung (obere)	69805	Nadelfangenbüchse (obere)
9119	Federbolzen zu Nr. 61005	69806	Nadelstangenbüchse (unlere)
46682	Steppfuß vollst. (bewegl.), best. aus: Nr. 41603 Druckfeder Nr. 42900 Sohle Nr. 45211 Gelenkstift Nr. 46683 Schenkel		
46681	Fingerschutz zu Nr. 46682		
61003	Gelenkbolzen zu Nr. 61054		
61004	Stoffdrückersfange		

62	Vis de fixation p. n° 65002	61007	Douille p. barre du pied presseur
70	Vis de fixation p. n° 63045	61008	Régulateur de fil
73	Vis de fixation p. n° 46682 et vis de serrage p. n° 61018	61011	Barre à aiguille (modèles A, B)
82	Vis de fixation p. n° 61251	61018	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
87	Vis de fixation p. n° 61008	61020	Patin p. n° 63045
150	Vis de fixation p. n° 61087	61021	Bielle de barre à aiguille, complète, compr. nos: 61022 bielle de barre à aiguille, 61024 douille de guidage inférieure 61030 douille de guidage supérieure
153	Vis de fixation p. nos 6524, 61007, 69805, 69806	61025	Aiguille de roulement (18 pièces), p. nos 61021, 61027
172	Vis de fixation p. nos 61251, 63086	61026	Manivelle p. bielle de barre à aiguille
230	Vis de fixation p. n° 61003	61027	Levier releveur de fil, complet, compr. nos: 61028 levier releveur de fil 61029 douille de guidage supérieure 61030 douille de guidage inférieure 61031 douille de guidage p. le fil
239	Vis de fixation p. n° 9035	61054	Levier-guide du levier releveur de fil
256	Goujon de tension	61061	Chapeau p. n° 69805
341	Vis d'arrêt p. n° 61003	61072	Porte-mèche p. n° 69805
367	Vis de fixation p. n° 2158	61087	Tension de fil, complète (modèles A, B), compr. nos: 256, 624, 2065, 2261, 2262, 6584, 6813, 6814, 6818
380	Vis de fermeture p. n° 61026	61096	Levier débrayeur de tension
456	Vis de réglage p. n° 63026	61100	Broche p. n° 61096
510	Vis de fixation p. n° 61026	61119	Ressort intercalaire p. nos 6524, 63052
560	Vis de serrage p. n° 63026	61158	Mèche de graissage p. n° 61011
624	Vis de fixation p. n° 256	61226	Disque intercalaire p. n° 63026
640	Vis de fixation p. l'aiguille	61251	Garde-releveur de fil
706	Vis à partée p. n° 1884	61270	Levier p. barre du pied presseur (modèles A, B)
1018	Vis de fixation p. n° 63097	61903	Levier releveur de fil complet, avec levier- guide, compr. nos: 7015, 61003, 61025, 61027 complet, 61054
1055	Fourreau fileté p. barre du pied presseur	63003	Bloc de relevage p. barre du pied presseur, complet, compr. nos: 706, 1643, 1884, 63004, 63052
1056	Vis d'arrêt p. n° 61021	63004	Rondelle p. n° 706
1535	Ecrou p. n° 1018	63006	Guide-fil inférieur p. n° 69806
1643	Ecrou p. n° 706	63026	Manivelle de l'arbre de bras (modèles A, B)
1884	Galet p. nos 706, 63052	63045	Coursière p. n° 61020
2048	Goupille d'arrêt p. nos 61226, 63026	63047	Tube de graissage p. n° 61054
2065	Disque de tension	63049	Mèche de graissage p. n° 63118
2158	Axe p. n° 61270	63052	Bloc de relevage p. barre du pied presseur
2261	Cloche à échelle graduée	63086	Guide-fil supérieur
2262	Disque débrayeur de tension	63097	Porte-feutre, complet, compr. nos: 63098, 63099, 63105
6524	Collier p. barre du pied presseur	63098	Porte-feutre
6526	Rondelle p. n° 61006	63099	Feutre de graissage p. n° 63097
6584	Ressort de tension (modèles A, B)	63105	Ressort p. porte-feutre 63098
6616	Mèche de graissage p. n° 63047	63118	Tube de graissage p. n° 61027
6813	Boîte de tension	64502	Garniture de liège p. n° 65002
6814	Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)	65002	Plaque frontale
6818	Broche de débrayage de tension	69805	Douille supérieure p. barre à aiguille
7015	Axe p. le levier releveur de fil	69806	Douille inférieure p. barre à aiguille
9035	Prétension de fil (supérieure)		
9119	Broche p. ressort, p. n° 61005		
46682	Pied presseur articulé, complet, compr. nos: 41603 ressort de pression 42900 semelle 46683 support		
46861	Garde-doigt p. n° 46682		
61003	Boulon d'articulation p. n° 61054		
61004	Barre du pied presseur		
61005	Ressort intérieur p. barre du pied presseur		
61006	Ressort extérieur p. barre du pied presseur		

62	Fastening screw for No. 65002	61005	Presser bar spring, outer
70	Fastening screw for No. 63045	61007	Presser bar bushing
73	Fastening screw for No. 46682 and Binding screw for No. 61018	61008	Thread regulator
82	Fastening screw for No. 61251	61011	Needle bar (Models A & B)
87	Fastening screw for No. 61008	61018	Needle bar connecting stud
150	Fastening screw for No. 61087	61020	Slide block for No. 63045
153	Fastening screw for Nos. 6524; 61007; 69805; 69806	61021	Needle bar connecting link, complete, consisting of No. 61022 Needle bar connecting link No. 61024 Guide bushing, lower No. 61030 Guide bushing, upper
172	Fastening screw for Nos. 61251; 63086	61025	Bearing needles (18 ea) for Nos. 61021; 61027
230	Fastening screw for No. 61003	61026	Take-up crank
239	Fastening screw for No. 9035	61027	Take-up lever, complete, consisting of No. 61028 Take-up lever No. 61029 Needle bearing guide bushing, upper No. 61030 Needle bearing guide bushing, lower
256	Tension stud, threaded	61031	Thread eyelet bushing
341	End screw for No. 61003	61034	Take-up lever link
367	Fastening screw for No. 2158	61061	Presser bar cap for No. 69805
380	End screw for No. 61026	61072	Wick holder for No. 69805
456	Set screw for No. 63026	61087	Thread tension (Models A & B), complete, consisting of Nos. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
510	Fastening screw for No. 61026	61096	Tension release lever
560	Binding screw for No. 63026	61100	Hinge pin for No. 61096
624	Fastening screw for No. 256	61119	Pressure spring for No. 6524; 63052
640	Needle set screw	61158	Oil wick for No. 61011
706	Hinge screw for No. 1884	61226	Spacer for No. 63026
1018	Fastening screw for No. 63097	61251	Take-up lever guard
1055	Pressure regulating screw	61270	Presser bar lifter (Models A & B)
1056	End screw for No. 61021	61903	Take-up lever, with link, complete, consisting of Nos. 7015; 61003; 61025; 61027 complete; 61054
1535	Nut for No. 1018	63003	Presser bar lifting bracket, complete, consisting of Nos. 706; 1643; 1884; 63004; 63052
1643	Nut for No. 706	63004	Washer for No. 706
1884	Roller for Nos. 706; 63052	63006	Thread guide, lower, for No. 69806
2048	Locking pin for Nos. 61226; 63026	63026	Needle bar crank (Models A & B)
2065	Tension disc	63045	Position bracket for No. 61020
2158	Hinge stud for No. 61270	63047	Oil tube for No. 61054
2261	Dial	63049	Oil wick for No. 63118
2262	Tension release washer	63052	Presser bar lifting bracket
6524	Presser bar guide collar	63086	Thread guide, upper
6526	Washer for No. 61006	63097	Oil pad holder complete, consisting of Nos. 63098; 63099; 63105
6584	Tension spring (Models A & B)	63098	Oil pad holder
6616	Oil wick for No. 63047	63099	Oiling felt for No. 63097
6813	Tension bushing	63105	Oil pad spring for No. 63098
6814	Thread check spring (Models A & B)	63118	Oil tube for No. 61027
6818	Tension release plunger	64502	Face cover gasket, cork, for No. 65002
7015	Take-up lever hinge pin	65002	Face cover
9035	Thread retainer, upper	69805	Needle bar bushing, upper
9119	Stud, spring-loaded, for No. 61005	69806	Needle bar bushing, lower
46682	Presser foot, hinged, complete, consisting of No. 41603 Pressure spring No. 42900 Shoe No. 45211 Hinge pin No. 46683 Shank		
46861	Finger guard for No. 46682		
61003	Hinge stud for No. 61054		
61004	Presser bar		
61005	Presser bar spring, inner		

62	Tornillo de sujeción para n.º 65002	61006	Muelle del prensatelas (exterior)
70	Tornillo de sujeción para n.º 63045	61007	Casquillo de la barra del prensatelas
73	Tornillo de sujeción para n.º 46682 y tornillo prisionero para n.º 61018	61008	Regulador de la espiral amortiguadora
82	Tornillo de sujeción para n.º 61251	61011	Barra de la aguja (modelo A, B)
87	Tornillo de sujeción para n.º 61008	61018	Muñón para barra de aguja
150	Tornillo de sujeción para n.º 61087	61020	Taco corredizo para n.º 63045
153	Tornillo de sujeción para n.º 6524; 61007; 69805 y 69806	61021	Bielas conectivas de la barra de aguja, compl., comp. de: n.º 61022 Biela conectiva n.º 61024 Casquillo guíador (inferior) n.º 61030 Casquillo guíador (superior)
172	Tornillo de sujeción para n.º 61251 y 63086	61025	Agujas de rodamiento (18 agujas) para n.º 61021 y 61027
230	Tornillo de sujeción para n.º 61003	61026	Manivela de la biela conectiva
239	Tornillo de sujeción para n.º 9035	61027	Tira-hilo, compl., comp. de: n.º 61028 Tira-hilo n.º 61029 Casquillo guíador (superior) n.º 61030 Casquillo guíador (inferior) n.º 61031 Manguito guíador de hilo
256	Perno tensor roscado	61054	Guíadera del tira-hilo
341	Tornillo obturador para n.º 61003	61061	Tapa del tira-hilo para n.º 69805
367	Tornillo de sujeción para n.º 2158	61072	Brida sujetadora de mecha para n.º 69805
380	Tapón roscado para n.º 61026	61087	Tensor de hilo, compl., (modelo A, B) comp. de: n.º 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814 y 6818
456	Tornillo regulador para n.º 63026	61096	Palanca de desembrague de la tensión
510	Tornillo de sujeción para n.º 61026	61100	Bulón para n.º 61096
560	Tornillo prisionero para n.º 63026	61119	Muelle de carga para n.º 6524 y 63052
624	Tornillo de sujeción para n.º 256	61158	Mecha capilar para n.º 61011
640	Tornillo prisionero de aguja	61226	Anillo divisor para n.º 63026
706	Tornillo-eje para n.º 1884	61251	Arco protector del tira-hilo
1018	Tornillo de sujeción para n.º 63097	61270	Elevador del prensatelas (modelos A, B)
1055	Tornillo regulador del prensatelas	61903	Tira-hilo con guíadera, compl., comp. de: n.º 7015; 61003; 61025; 61027 compl. y 61054
1056	Tornillo obturador para n.º 61021	63003	Escuadra del elevador del prensatelas, compl., comp. de: n.º 706; 1643; 1884; 63004 y 63052
1535	Tuerca para n.º 1018	63004	Arandela para n.º 706
1643	Tuerca para n.º 706	63006	Guía-hilo (inferior) para n.º 69806
1884	Rodillo para n.º 706 y 63052	63026	Manivela del árbol del brazo (modelos A, B)
2048	Clavito de parada para n.º 61226 y 63026	63045	Resbaladera para n.º 61020
2065	Disco tensor	63047	Tubito de aceite para n.º 61054
2158	Bulón para n.º 61270	63049	Mecha capilar para n.º 63118
2261	Escala	63052	Escuadra del elevador del prensatelas
2262	Disco de desembrague de la tensión	63086	Guía-hilo (superior)
6524	Guía de la barra del prensatelas	63097	Brida sujetadora para fieltro, compl., comp. de: n.º 63098; 63099 y 63105
6526	Arandela para n.º 61006	63098	Brida sujetadora para fieltro
6584	Muelle para palanca de desembrague	63099	Fieltro capilar para n.º 63097
6616	Mecha capilar para n.º 63047	63105	Muelle para n.º 63098
6813	Caja del tensor	63118	Tubito de aceite para n.º 61027
6814	Muelle tensor del hilo (modelos A, B)	64502	Junta de cercho para n.º 65002
6818	Pasador de desembrague de la tensión	65002	Placa frontal
7015	Bulón del tira-hilo	69805	Casquillo de la barra de aguja (superior)
9035	Guía-hilo (superior)	69806	Casquillo de la barra de aguja (inferior)
9119	Arbolillo para n.º 61005		
46682	Pie pespuntador, compl. (movible) comp. de: n.º 41603 Resorte n.º 42900 Pala n.º 45211 Bulón n.º 46683 Cuerpo del pie		
46661	Salvadedos para n.º 46682		
61003	Bulón para n.º 61054		
61004	Barra del prensatelas		
61005	Muelle del prensatelas (inferior)		



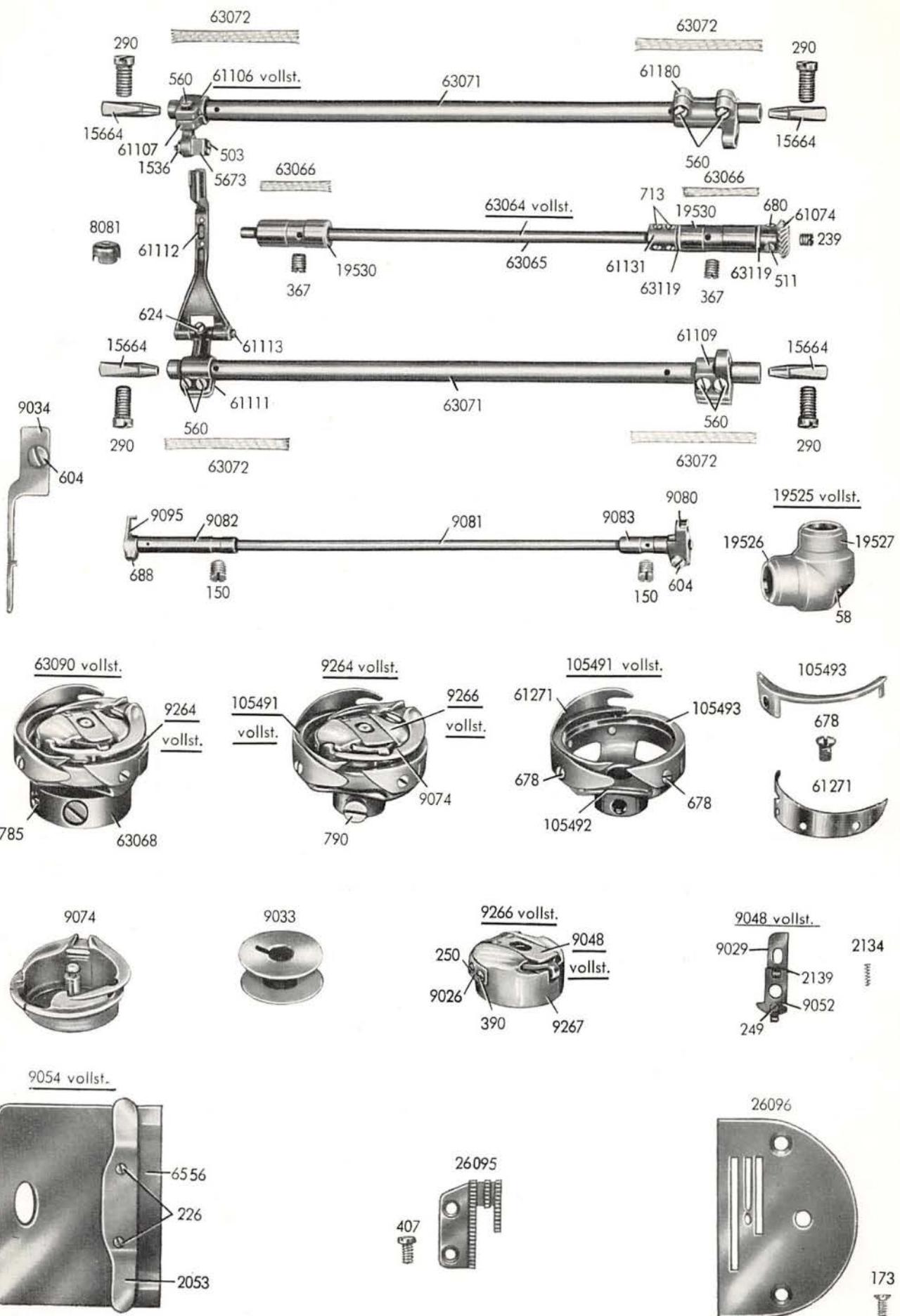
11 Gelenkschraube zu Nr. 9084; 61221	10619 Kugelgelenk-Zugstange vollst., best. aus:
13 Gelenkschraube zu Nr. 3089	Nr. 243 Befestigungsschraube
58 Befestigungsschraube zu Nr. 6543	Nr. 8512 Zugstangendeckel
70 Befestigungsschraube zu Nr. 63058	Nr. 10620 Zugstange
72 Befestigungsschraube zu Nr. 4555	21048 Druckfeder zu Nr. 6158
150 Befestigungsschraube zu Nr. 63034	61043 Begrenzungsteilring zu Nr. 63133
152 Befestigungsschraube zu Nr. 9606; 63031	61044 Armwellenkegelrad
172 Befestigungsschraube zu Nr. 2845	61045 Stehwellenkegelrad (oberes)
321 Befestigungsschraube zu Nr. 63020	61070 Fadenführungsstift
367 Befestigungsschraube zu Nr. 61197; 63057; 63083	61073 Stehwellenkegelrad (unteres)
499 Verschlüfschraube zu Nr. 63076	61120 Gummidichtung zu Nr. 63020
510 Befestigungsschraube zu Nr. 61044; 61073; 63042	61122 Verschlüfsstopfen (unterm Oberfeilrad)
511 Befestigungsschraube zu Nr. 61045	61197 Stehwellenbüchse (untere)
612 Befestigungsschraube zu Nr. 63076	61221 Transporteur-Schiebeexzenterstange
672 Gegenschraube zu Nr. 1593	61227 Kugelbolzen zu Nr. 63033
680 Befestigungsschraube zu Nr. 61045; 61073	61229 Gelenkbalzen zu Nr. 61221
785 Abschlüfschraube zu Nr. 63054	61307 Beilagescheibe zu Nr. 61197; 63057
812 Abschlüfschraube (vordere) zu Nr. 63133	63014 Armwellenbüchse (vordere)
985 Befestigungsschraube zu Nr. 61043	63017 Armwellenbüchse (hintere)
1013 Abschlüfschraube (hintere) zu Nr. 63133	63020 Oberfeilrad
1191 Befestigungsschraube zu Nr. 63020	63024 Öldocht zu Nr. 63133
1512 Mutter zu Nr. 11; 61227; 61229	63031 Transporteur-Hebe- und Schiebeexzenter vollst., best. aus:
1515 Mutter zu Nr. 13	Nr. 152 Befestigungsschraube zu Nr. 63103
1593 Mutter zu Nr. 9610	Nr. 510 Befestigungsschraube zu Nr. 63042
2845 Stichsteller-Skalablech	Nr. 6540 Schiebeexzenter-Gleitstück
2848 Stichsteller-Skalaanschlag	Nr. 63042 Gegengewichtsstellring
3089 Kapsellüfter-Verbindungsstange	Nr. 63103 Hebe- und Schiebeexzenter mit Chromlederstreifen Nr. 63102
4068 Befestigungsstift zu Nr. 9148	63032 Stichsteller vollst., best. aus:
4555 Halteblech zu Nr. 9260	Nr. 152; 1512; 4555; 9260; 9606; 9610; 10619 vollst.; 61227; 61316; 63033; 63034
5604 Ölrohrchen zu Nr. 61197	63033 Stichsteller
6158 Öler	63034 Stichsteller-Gelenkbalzen
6543 Hebeexzenterstangen-Deckel	63042 Gegengewichtsstellring zu Nr. 63031
6759 Unterlagscheibe zu Nr. 9609	63046 Ölfilz zu Nr. 63014; 63017; 63083
9084 Transporteur-Hebeexzenterstange vollst., best. aus: Nr. 11; 58; 1512; 6543; 9085	63054 Stehwelle
9085 Hebeexzenterstange	63057 Stehwellenbüchse (obere)
9144 Dachölerschraube	63058 Kegelradgehäuse vollst. best. aus:
9148 Öldocht zu Nr. 9155	Nr. 70; 63059; 63060
9155 Dachölerschraube vollst., best. aus: Nr. 4068; 9144; 9148	63059 Kegelrad-Gehäusehälfte (mit Gewinde)
9260 Stichsteller-Zugfeder	63060 Kegelrad-Gehäusehälfte (ohne Gewinde)
9606 Stichsteller-Bolzen	63076 Armdeckel
9609 Stichsteller-Bremsfeder	63083 Armwellenbüchse (mittlere)
9610 Stichsteller-Knopf	63123 Öllilz zu Nr. 63017
10022 Ölrohrchen zu Nr. 19530	63129 Verschlüfsstopfen zur vorderen Armwellenbüchse
	63133 Armwelle
	69808 Verschlüfsstopfen zum Arm
	63001 Arm (o. Abb.)
	63037 Grundplatte mit 4 Inbusschrauben Nr. 701118 und 2 Kegelfüßen Nr. 6531 (o. Abb.)

11 Vis à portée p. nos 9084, 61221	21048 Ressort de pression p. n° 6158
13 Vis à portée p. n° 3089	61043 Bague d'arrêt réglable p. n° 63133
58 Vis de fixation p. n° 6543	61044 Pignon conique sur l'arbre de bras
70 Vis de fixation p. n° 63058	61045 Pignon conique supérieur sur l'arbre vertical
72 Vis de fixation p. n° 4555	61070 Broche guide-fil
150 Vis de fixation p. n° 63034	61073 Pignon conique inférieur sur l'arbre vertical
152 Vis de fixation p. nos 9606, 63031	61120 Rondelle d'étanchéité en caoutchouc p. n° 63020
172 Vis de fixation p. n° 2845	61122 Bouchon p. le bras (sous le volant de tête)
321 Vis de fixation p. n° 63020	61197 Douille inférieure de l'arbre vertical
367 Vis de fixation p. nos 61197, 63057, 63083	61221 Bielle de l'excentrique p. mouvement en longueur de la griffe
499 Vis de fermeture p. n° 63076	61227 Boulon à rotule p. n° 63033
510 Vis de fixation p. nos 61044, 61073, 63042	61229 Boulon d'articulation p. n° 61221
511 Vis de fixation p. n° 61045	61307 Rondelle p. nos 61197, 63057
612 Vis de fixation p. n° 63076	63014 Coussinet avant de l'arbre de bras
672 Contre-vis p. n° 1593	63017 Coussinet arrière de l'arbre de bras
680 Vis de fixation p. nos 61045, 61073	63020 Volant de tête
785 Vis de fermeture p. n° 63054	63024 Mèche de graissage p. n° 63133
812 Vis de fermeture avant p. n° 63133	63031 Excentrique p. le mouvement en longueur et en hauteur de la griffe, complet, compr. nos:
985 Vis de fixation p. n° 61043	152 vis de fixation p. n° 63103
1013 Vis de fermeture arrière p. n° 63133	510 vis de fixation p. n° 63042
1191 Vis de fixation p. n° 63020	6540 patin de l'excentrique p. mouvement en longueur
1512 Ecrou p. nos 11, 61227, 61229	63042 bague de contre-poids
1515 Ecrou p. n° 13	63103 excentrique p. le mouvement en hauteur et en longueur de la griffe avec bande en cuir chromé n° 63102
1593 Ecrou p. n° 9610	63032 Règle-point, complet, compr. nos: 152, 1512, 4555, 9260, 9606, 9610, 10619 complet, 61227, 61316, 63033, 63034
2845 Plaque à échelle graduée p. règle-point	63033 Règle-point
2848 Butée p. règle-point	63034 Boulon d'articulation p. règle-point
3089 Bielle de jonction p. dégagEUR de capsule	63042 Bague d'arrêt p. contre-poids, p. n° 63031
4068 Goupille p. n° 9148	63046 Feutre de graissage p. nos 63014, 63017, 63083
4555 Tôle de maintien p. n° 9260	63054 Arbre vertical
5604 Tube de graissage p. n° 61197	63057 Douille supérieure p. l'arbre vertical
6158 Graisseur	63058 Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 70, 63059, 63060
6543 Chapeau p. bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe	63059 Partie de carter taraudée
6759 Rondelle p. n° 9609	63060 Partie de carter non taraudée
9084 Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr. nos: 11, 58, 1512, 6543, 9085	63076 Couvercle de bras
9085 Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe	63083 Coussinet médiane de l'arbre de bras
9144 Vis de graissage à mèche	63123 Feutre de graissage p. n° 63017
9148 Mèche de graissage p. n° 9155	63129 Bouchon p. la douille-avant de l'arbre du bras
9155 Vis de graisseur à mèche, complète, compr. nos: 4068, 9144, 9148	63133 Arbre de bras
9260 Ressort de rappel p. règle-point	69808 Bouchon p. le bras
9606 Boulon de règle-point	
9609 Ressort-frein p. règle-point	
9610 Poignée du règle-point	
10022 Tube de graissage p. n° 19530	
10619 Bielle à articulation à rotule, complète, compr. nos:	63001 Bras (sans illustration)
243 vis de fixation	63037 Plateau de fond avec 4 vis à six pans creux n° 701118 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
8512 chapeau de bielle	
10620 bielle	

11	Hinge screw for Nos. 9084; 61221	
13	Hinge screw for No. 3089	
58	Fastening screw for No. 6543	
70	Fastening screw for No. 63058	
72	Fastening screw for No. 4555	
150	Fastening screw for No. 63034	
152	Fastening screw for Nos. 9606; 63031	
172	Fastening screw for No. 2845	
321	Fastening screw for No. 63020	
367	Fastening screw for Nos. 61197; 63057; 63083	
499	End screw for No. 63076	
510	Fastening screw for Nos. 61044; 61073; 63042	
511	Fastening screw for No. 61045	
612	Fastening screw for No. 63076	
672	Pinch screw for No. 1593	
680	Fastening screw for Nos. 61045; 61073	
785	End screw for No. 63054	
812	End screw, front, for No. 63133	
985	Fastening screw for No. 61043	
1013	End screw, rear, for No. 63133	
1191	Fastening screw for No. 63020	
1512	Nut for Nos. 11; 61227; 61229	
1515	Nut for No. 13	
1593	Nut for No. 9610	
2845	Stitch regulator index plate	
2848	Stitch regulator lever retaining washer	
3089	Mechanical opener connection	
4068	Position pin for No. 9148	
4555	Spring suspension plate for No. 9260	
5604	Oil tube for No. 61197	
6158	Oil bushing	
6543	Feed lifting connection cap	
6759	Washer for No. 9609	
9084	Feed lifting connection, complete, consisting of Nos. 11; 58; 1512; 6543; 9085	
9085	Feed lifting connection	
9144	Oil wick screw	
9148	Oil wick for No. 9155	
9155	Oil wick screw, complete, consisting of Nos. 4068; 9144; 9148	
9260	Stitch regulator tension spring	
9606	Stitch regulator stud	
9609	Stitch regulator retaining spring	
9610	Stitch regulator knob	
10022	Oil tube for No. 19530	
10619	Ball joint connection, complete, consisting of No. 243 Fastening screw No. 8512 Ball joint connection cap No. 10620 Ball joint connection	
21048	Pressure spring for No. 6158	
61043	Set collar for No. 63133	
61044	Arm shaft bevel gear	
61045	Vertical shaft bevel gear, upper	
61070	Thread post	
61073	Vertical shaft bevel gear, lower	
61120	Gasket, rubber, for No. 63020	
61122	Plug (beneath balance wheel)	
61197	Vertical shaft bushing, lower	
61221	Feed forked connection	
61227	Ball stud for No. 63033	
61229	Hinge stud for No. 61221	
61307	Spacer for Nos. 61197; 63057	
63014	Arm shaft bushing, front	
63017	Arm shaft bushing, rear	
63020	Balance wheel	
63024	Oil wick for No. 63133	
63031	Feed eccentric, complete, consisting of No. 152 Fastening screw for No. 63103 No. 510 Fastening screw for No. 63042 No. 6540 Feed driving eccentric slide collar No. 63042 Counter balance set collar No. 63102 Leather strip No. 63103 Feed eccentric	
63032	Stitch regulator, complete, consisting of Nos. 152; 1512; 4555; 9260; 9606; 9610; 10619 complete; 61227; 61316; 63033; 63034	
63033	Stitch regulator	
63034	Stitch regulator hinge stud	
63042	Counter balance set collar for No. 63031	
63046	Oiling felt for Nos. 63014; 63017; 63083	
63054	Vertical shaft	
63057	Vertical shaft bushing, upper	
63058	Bevel gear case, upper, complete, consisting of Nos. 70; 63059; 63060	
63059	Bevel gear case, threaded half	
63060	Bevel gear case, unthreaded half	
63076	Top cover	
63083	Arm shaft bushing, center	
63123	Oiling felt for No. 63017	
63129	Plug for top shaft front bushing	
63133	Arm shaft	
69808	Plug (for arm)	
63001	Arm (w/o ill.)	
63037	Bed plate with 4 allen screws No. 701118 and 2 dowel pins No. 6531 (w/o ill.)	

- 11** Tornillo-eje para n.^o 9084 y 61221
13 Tornillo-eje para n.^o 3089
58 Tornillo de sujeción para n.^o 6543
70 Tornillo de sujeción para n.^o 63058
72 Tornillo de sujeción para n.^o 4555
150 Tornillo de sujeción para n.^o 63034
152 Tornillo de sujeción para n.^o 9606 y 63031
172 Tornillo de sujeción para n.^o 2845
321 Tornillo de sujeción para n.^o 63020
367 Tornillo de sujeción para n.^o 61197; 63057 y 63083
499 Tornillo obturador para n.^o 63076
510 Tornillo de sujeción para n.^o 61044; 61073 y 63042
511 Tornillo de sujeción para n.^o 61045
612 Tornillo de sujeción para n.^o 63076
672 Contratornillo para n.^o 1593
680 Tornillo de sujeción para n.^o 61045 y 61073
785 Tornillo obturador para n.^o 63054
812 Tornillo obturador (delantero) para n.^o 63133
985 Tornillo de sujeción para n.^o 61043
1013 Tornillo obturador (trasero) para n.^o 63133
1191 Tornillo de sujeción para n.^o 63020
1512 Tuerca para n.^o 11; 61227 y 61229
1515 Tuerca para n.^o 13
1593 Tuerca para n.^o 9610
2845 Escala del regulador de puntada
2848 Muelle de fricción para regulador de puntada
3089 Biela del abridor de la cápsula
4068 Clavija para n.^o 9148
4555 Cabo para muelle del regulador de puntada para n.^o 9260
5604 Tubito de aceite para n.^o 61197
6158 Engrasador
6543 Tapa para barra elevadora del impelente
6759 Arandela para n.^o 9609
9084 Barra elevadora del impelente, compl., comp. de: n.^o 11; 58; 1512; 6543 y 9085
9085 Barra elevadora del impelente
9144 Tornillo del engrasador a mecha
9148 Mecha capilar para n.^o 9155
9155 Tornillo del engrasador a mecha, compl., comp. de: n.^o 4068; 9144 y 9148
9260 Muelle del regulador de puntada
9606 Pasador del regulador de puntada
9609 Muelle de freno del regulador
9610 Palanca de mando del regulador
10022 Tubito de aceite para n.^o 19530
- 10619** Barra de tracción, compl., comp. de:
n.^o 243 Tornillo de sujeción
n.^o 8512 Tapa de la barra de tracción
n.^o 10620 Barra de tracción
21048 Muelle para n.^o 6158
61043 Anillo de ajuste para n.^o 63133
61044 Piñon en el árbol del brazo
61045 Piñon del eje vertical (superior)
61070 Guía-hilo
61073 Piñon del eje vertical (inferior)
61120 Junta de caucho para n.^o 63020
61122 Obturador para brazo (detrás del volante)
61197 Casquillo del eje vertical (inferior)
61221 Barra impulsora del impelente
61227 Perno para n.^o 63033
61229 Bulón para n.^o 61221
61307 Arandela para n.^o 61197 y 63057
63014 Casquillo del árbol del brazo (delantero)
63017 Casquillo del árbol del brazo (trasero)
63020 Volante
63024 Mecha capilar para n.^o 63133
63031 Excéntrico del impelente dentado, compl., comp. de:
n.^o 152 Tornillo de sujeción para n.^o 63103
n.^o 510 Tornillo de sujeción para n.^o 63042
n.^o 6540 Pieza corrediza del excéntrico
n.^o 63042 Anillo de contrapeso, ajustable
n.^o 63103 Excéntrico del impelente dentado
con tira de cuero n.^o 63102
63032 Regulador de puntada, compl., comp. de:
n.^o 152; 1512; 4555; 9260; 9606; 9610; 10619
comp.; 61227; 61316; 63033 y 63034
63033 Regulador de puntada
63034 Bulón del regulador de puntada
63042 Anillo de contrapeso ajustable para n.^o 63031
63046 Fielto capilar para n.^o 63014; 63017 y 63083
63054 Eje vertical
63057 Casquillo del eje vertical (superior)
63058 Caja de engranaje, compl., comp. de:
n.^o 70; 63059 y 63060
63059 Mitad de caja para engranaje (rosada)
63060 Mitad de caja para engarnaje (sin rosca)
63076 Cubierta del brazo
63083 Casquillo del árbol del brazo (de en medio)
63123 Fielto capilar para n.^o 63017
63129 Obturador para casquillo de lantero del árbol del brazo
63133 Árbol del brazo
69808 Orlador para brazo

63001 Brazo (sin fig.)
63037 Cama de la máquina con 4 pernos roscados
n.^o 701118 y 2 machos puntiagudos n.^o 6531
(sin fig.)

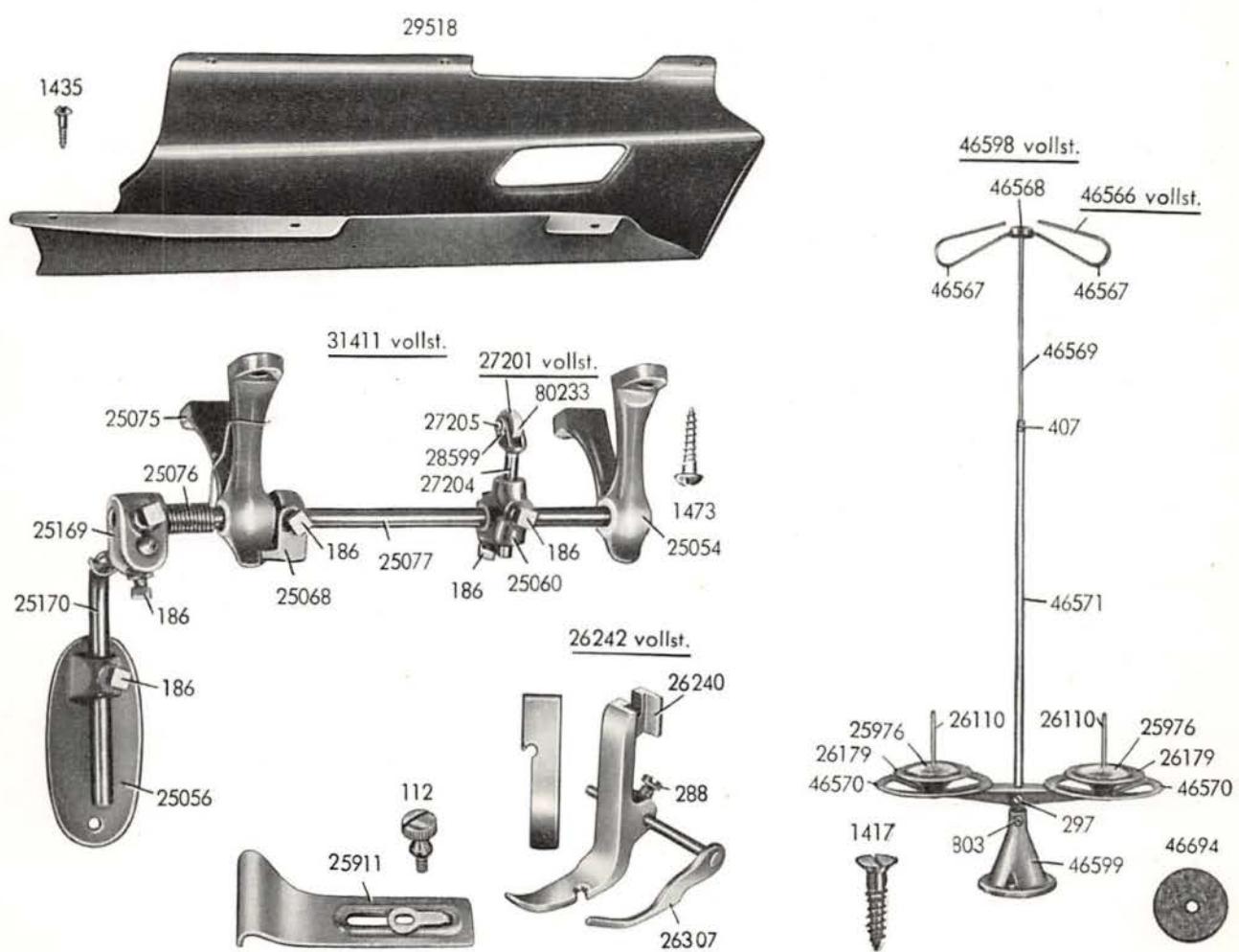
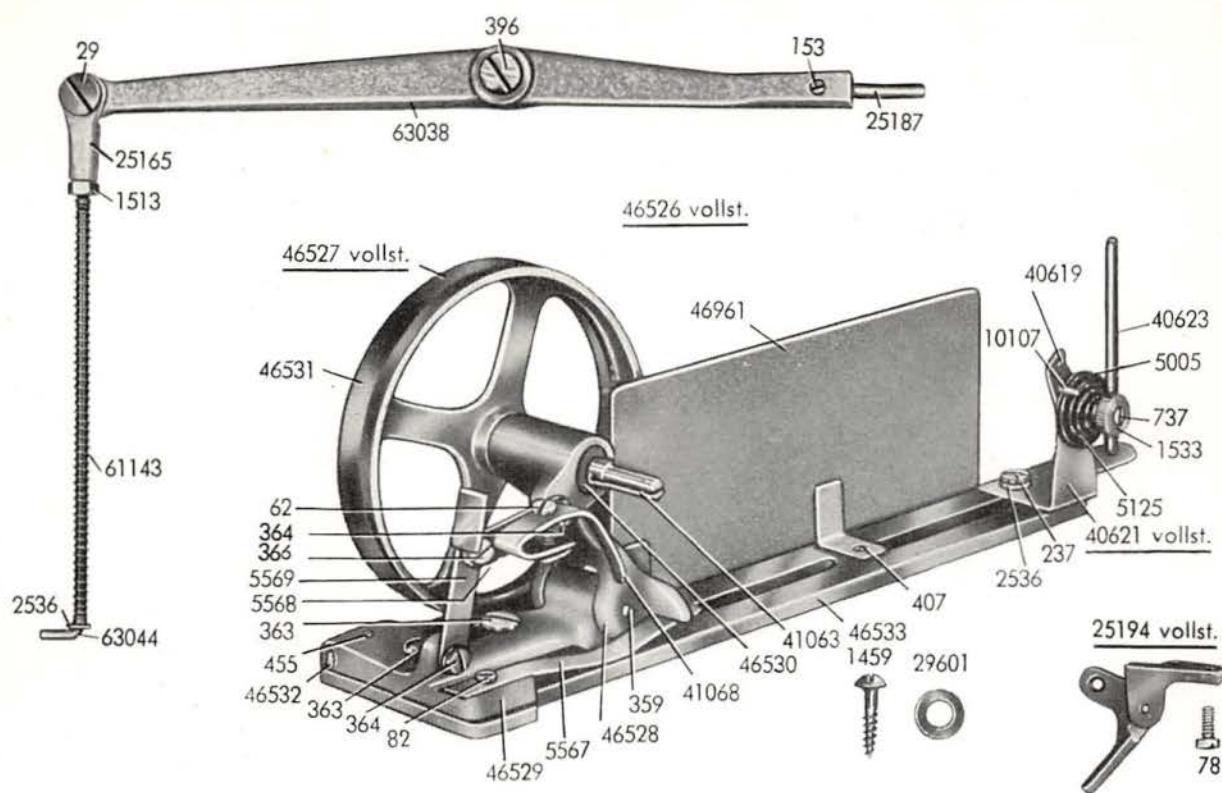


58	Befestigungsschraube zu Nr. 19525	9082	Kapsellüfterwellenbüchse (vordere)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 9082; 9083	9083	Kapsellüfterwellenbüchse (hintere)
173	Befestigungsschraube zu Nr. 26096	9095	Kapsellüfter
226	Befestigungsschraube zu Nr. 2053	9264	Greifer mit Spulenkapsel vollst., best. aus: Nr. 249; 790; 2134; 9074; 9266 vollst., 105491 vollst.
239	Abschlußschraube zu Nr. 63065	9266	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 250; 390; 9026; 9048 vollst.; 9267
249	Anschlagschraube zu Nr. 9052	9267	Spulenkapsel-Oberteil
250	Regulierschraube zu Nr. 9026	15664	Körnerstift zu Nr. 63071
290	Befestigungsschraube zu Nr. 15664	19525	Kegelradgehäuse (unteres) vollst., best. aus: Nr. 58; 19526; 19527
367	Befestigungsschraube zu Nr. 19530	19526	Kegelrad-Gehäusehälfte (mit Gewinde)
390	Befestigungsschraube zu Nr. 9026	19527	Kegelrad-Gehäusehälfte (ohne Gewinde)
407	Befestigungsschraube zu Nr. 26095	19530	Greiferwellenbüchse (vordere und hintere)
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	26095	Transporteur 2 ¹ /2reihig, Sägezahnung
511	Befestigungsschraube zu Nr. 61074	26096	Stichplatte zu Nr. 26095
560	Klemmschraube zu Nr. 61107; 61109; 61111; 61180	29092	Typenschild (o. Abb.)
604	Befestigungsschraube zu Nr. 9034 und Klemmschraube zu Nr. 9080	29140	Kerbnagel zu Nr. 29092 (o. Abb.)
624	Befestigungsschraube zu Nr. 61113	61074	Greiferwellenkegelrad (hinteres)
678	Befestigungsschraube zu Nr. 61271; 105493	61106	Transporteur-Hebewellenkurkel vollst., (vordere), best. aus: Nr. 503; 560; 1536; 5673; 61107
680	Befestigungsschraube zu Nr. 61074	61107	Transporteur-Hebelwellenkurkel (vordere)
688	Befestigungsschraube zu Nr. 9095	61109	Transporteur-Schiebewellenkurkel (hintere)
713	Befestigungsschraube zu Nr. 61131	61111	Transporteur-Schiebewellenkurkel (vordere)
785	Befestigungsschraube zu Nr. 63068	61112	Transporteurhalter
790	Befestigungsschraube zu Nr. 9264	61113	Transporteurhalterachse
1536	Mutter zu Nr. 503	61131	Stellring zu Nr. 63064
2053	Feder zu Nr. 6556	61180	Transporteur-Hebewellenkurkel (hintere)
2134	Feder zu 9048	61271	Greiferblech
2139	Gelenkstift zu Nr. 9052	63064	Greiferwelle vollst. best. aus: Nr. 239; 63065; 63066
5673	Gleitstück zu Nr. 61106	63065	Greiferwelle
6556	Grundplattenschieber	63066	Öldocht zu Nr. 63065
8081	Öler zu Nr. 19530 (vorn)	63068	Auswuchtring zu Nr. 9264
9026	Spannungsfeder zu Nr. 9267	63071	Transporteur-Hebe- und Schiebewelle
9029	Scharnierplättchen zu Nr. 9048	63072	Öldocht zu Nr. 63071
9033	Spule	63090	Greifer mit Auswuchtring vollst. best. aus: Nr. 785; 9264 vollst., 63068
9034	Spulenkapsel-Anhaltestück	63119	Beilagescheibe zu Nr. 19530
9048	Spulenkapsel-Scharnier vollst., best. aus: Nr. 2139; 9029; 9052	105491	Greifer vollst., best. aus: Nr. 678; 61271; 105492; 105493
9052	Spulenhalter zu Nr. 9048	105492	Greifer
9054	Grundplattenschieber vollst., best. aus: Nr. 226; 2053; 6556	105493	Greifer-Bügel
9074	Spulenkapsel-Unterteil		
9080	Kapsellüfterwellen-Kurbel (hintere)		
9081	Kapsellüfterwelle		

- 58** Vis de fixation p. n° 19525
150 Vis de fixation p. n° 9082, 9083
173 Vis de fixation p. n° 26096
226 Vis de fixation p. n° 2053
239 Vis de fermeture p. n° 63065
249 Vis de butée p. n° 9052
250 Vis de réglage p. n° 9026
290 Vis de fixation p. n° 15664
367 Vis de fixation p. n° 19530
390 Vis de fixation p. n° 9026
407 Vis de fixation p. n° 26095
503 Vis à portée p. n° 5673
511 Vis de fixation p. n° 61074
560 Vis de serrage p. n° 61107, 61109, 61111, 61180
604 Vis de fixation p. n° 9034 et vis de serrage p. n° 9080
624 Vis de fixation p. n° 61113
678 Vis de fixation p. n° 61271, 105493
680 Vis de fixation p. n° 61074
688 Vis de fixation p. n° 9095
713 Vis de fixation p. n° 61131
785 Vis de fixation p. n° 63068
790 Vis de fixation p. n° 9264
1536 Ecrou p. n° 503
2053 Ressort p. n° 6556
2134 Ressort p. n° 9048
2139 Goupille d'articulation p. n° 9052
5673 Patin p. n° 61106
6556 Plaque à glissière p. plateau de fond
8081 Graisseur avant p. n° 19530
9026 Ressort de tension p. n° 9267
9029 Plaquette-charnière p. n° 9048
9033 Canette
9034 Pièce arrêt-capsule
9048 Charnière de capsule, complète, compr. n°: 2139, 9029, 9052
9052 Loquet p. capsule (boîte à canette), p. n° 9048
9054 Plaque à glissière p. plateau de fond, complète, compr. n°: 226, 2053, 6556
9074 Capsule inférieure
9080 Maneton arrière de la barre du dégagEUR de capsule
9081 Barre du dégagEUR de capsule
9082 Douille avant p. barre du dégagEUR de capsule
- 9083** Douille arrière p. barre du dégagEUR de capsule
9095 DégagEUR de capsule
9264 Crochet avec capsule, complet, compr. n°: 249, 790, 2134, 9074, 9266 complet, 105491 complet
9266 Capsule supérieure complète, compr. n°: 250, 390, 9026, 9048 complet, 9267
9267 Capsule supérieure
15664 Goujon à pointeau p. n° 63071
19525 Carter inférieur p. pignons coniques, complet, compr. n°: 58, 19526, 19527
19526 Partie de carter taraudée
19527 Partie de carter non taraudée
19530 Douille avant et arrière p. arbre de crochet
26095 Griffe, 2½ rangées, dents de scie
26096 Plaque à aiguille, p. n° 26095
29092 Plaque de classe (sans illustration)
29140 Goupille fendue p. n° 29092 (sans illustration)
61074 Pignon conique arrière de l'arbre de crochet
61106 Maneton avant p. barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. n°: 503, 560, 1536, 5673, 61107
61107 Maneton avant p. barre de mouvement en hauteur de la griffe
61109 Maneton arrière p. barre de mouvement en longueur de la griffe
61111 Maneton avant p. barre de mouvement en longueur de la griffe
61112 Support de griffe
61113 Axe p. support de griffe
61131 Bague d'arrêt réglable p. n° 63064
61180 Maneton arrière p. barre de mouvement en hauteur de la griffe
61271 Tôle du crochet
63064 Arbre de crochet, complet, compr. n°: 239, 63065, 63066
63065 Arbre de crochet
63066 Mèche de graissage p. n° 63065
63068 Bague d'équilibrage p. n° 9264
63071 Barre de mouvement en hauteur et en longueur de la griffe
63072 Mèche de graissage p. n° 63071
63090 Crochet avec bague d'équilibrage, complet, compr. n°: 785, 9264 complet, 63068
63119 Rondelle p. n° 19530
105491 Crochet, complet, compr. n°: 678, 61271, 105492, 105493
105492 Crochet
105493 Archet de crochet

58	Fastening screw for No. 19525	9083	Bobbin case opener shaft bushing, rear
150	Fastening screw for Nos. 9082; 9083	9095	Bobbin case opener finger
173	Fastening screw for No. 26096	9264	Hook, with bobbin case, complete, consisting of Nos. 249; 790; 2134; 9074; 9266 complete; 105491 complete
226	Fastening screw for No. 2053	9266	Bobbin case cap, complete, consisting of Nos. 250; 390; 9026; 9048 complete; 9267
239	End screw for No. 63065	9267	Bobbin case cap
249	Stop screw for No. 9052	15664	Center pin for No. 63071
250	Regulating screw for No. 9026	19525	Bevel gear case, lower, complete, consisting of Nos. 58; 19526; 19527
290	Fastening screw for No. 15664	19526	Bevel gear case, threaded half
367	Fastening screw for No. 19530	19527	Bevel gear case, unthreaded half
390	Fastening screw for No. 9026	19530	Hook shaft bushing, front & rear
407	Fastening screw for No. 26095	26095	Feed dog, 2½-row tooth pattern, sawtooth cut
503	Hinge screw for No. 5673	26096	Needle plate for No. 26095
511	Fastening screw for No. 61074	29092	Model plate (w/o ill.)
560	Binding screw for Nos. 61107; 61109; 61111; 61180	29140	Pin, notched, for No. 29092 (w/o ill.)
604	Fastening screw for No. 9034 and Binding screw for No. 9080	61074	Hook shaft bevel gear, rear
624	Fastening screw for No. 61113	61106	Feed lifting shaft crank, front, complete, consisting of Nos. 503; 560; 1536; 5673; 61107
678	Fastening screw for Nos. 61271; 105493	61107	Feed lifting shaft crank, front
680	Fastening screw for No. 61074	61109	Feed driving shaft crank, rear
688	Fastening screw for No. 9095	61111	Feed driving shaft crank, front
713	Fastening screw for No. 61131	61112	Feed dog carrier
785	Fastening screw for No. 63068	61113	Feed dog carrier hinge stud
790	Fastening screw for No. 9264	61131	Set collar for No. 63064
1536	Nut for No. 503	61180	Feed lifting shaft crank, rear
2053	Spring for No. 6556	61271	Thread pull-off flange
2134	Spring for No. 9048	63064	Hook shaft, complete, consisting of Nos. 239; 63065; 63066;
2139	Hinge pin for No. 9052	63065	Hook shaft
5673	Slide block for No. 61106	63066	Oil wick for No. 63065
6556	Bed plate slide	63068	Balancing collar for No. 9264
8081	Oil bushing, front, for No. 19530	63071	Feed lifting shaft and Feed driving shaft
9026	Tension spring for No. 9267	63072	Oil wick for No. 63071
9029	Bobbin case latch lever for No. 9048	63090	Hook, with balancing collar, complete, consisting of Nos. 785; 9264 complete, 63068
9033	Bobbin	63119	Washer for No. 19530
9034	Bobbin case position finger	105491	Hook, complete, consisting of Nos. 678; 61271; 105492; 105493
9048	Bobbin case latch, complete, consisting of Nos. 2139; 9029; 9052	105492	Hook
9052	Bobbin case latch slide for No. 9048	105493	Hook gib
9054	Bed plate slide, complete, consisting of Nos. 226; 2053; 6556		
9074	Bobbin case base		
9080	Bobbin case opener shaft crank, rear		
9081	Bobbin case opener shaft		
9082	Bobbin case opener shaft bushing, front		

- 58** Tornillo de sujeción para n.º 19525
150 Tornillo de sujeción para n.º 9082 y 9083
173 Tornillo de sujeción para n.º 26096
226 Tornillo de sujeción para n.º 2053
239 Tornillo obturador para n.º 63065
249 Tornillo de tope para n.º 9052
250 Tornillo regulador para n.º 9026
290 Tornillo de sujeción para n.º 15664
367 Tornillo de sujeción para n.º 19530
390 Tornillo de sujeción para n.º 9026
407 Tornillo de sujeción para n.º 26095
503 Tornillo-eje para n.º 5673
511 Tornillo de sujeción para n.º 61074
560 Tornillo prisionero para n.º 61107; 61109; 61111 y 61180
604 Tornillo de sujeción para n.º 9034 y tornillo prisionero para n.º 9080
624 Tornillo de sujeción para n.º 61113
678 Tornillo de sujeción para n.º 61271 y 105493
680 Tornillo de sujeción para n.º 61074
688 Tornillo de sujeción para n.º 9095
713 Tornillo de sujeción para n.º 61131
785 Tornillo de sujeción para n.º 63068
790 Tornillo de sujeción para n.º 9264
1536 Tuerca para n.º 503
2053 Muelle para n.º 6556
2134 Muelle para n.º 9048
2139 Bulón para n.º 9052
5673 Taco corredizo para n.º 61106
6556 Corredera de la cama
8081 Engrasador para n.º 19530 (delantero)
9026 Muelle tensor para n.º 9267
9029 Pestillo para n.º 9048
9033 Canilla
9034 Retenedor de la cápsula
9048 Retén de canilla, compl., comp. de: n.º 2139; 9029 y 9052
9052 Retén de la cápsula para n.º 9048
9054 Corredera de la cama compl., comp. de: n.º 226; 2053 y 6556
9074 Parte inferior de la cápsula
9080 Manivela del eje del abridor de la cápsula (trasera)
9081 Eje del abridor de la cápsula
9082 Casquilla del eje para n.º 9081 (delantero)
9083 Casquillo del eje para n.º 9081 (trasero)
9095 Abridor de la cápsula
9264 Garfio con cápsula de bobina, compl., comp. de: n.º 249; 790; 2134; 9074; 9266 compl. y 105491 compl.
9266 Parte superior de la cápsula, compl., comp. de: n.º 250; 390; 9026; 9048 compl. y 9267
9267 Parte superior de la cápsula
15664 Perno puntiagudo para n.º 63071
19525 Caja de engranaje (inferior), compl., comp. de: n.º 58; 19526 y 19527
19526 Mitad de la caja de engranaje (roscada)
19527 Mitad de la caja de engranaje (sin rosca)
19530 Casquillo del eje del garfio (delantero y trasero)
26095 Impelente de 2½ hileras, dientes serrados
26096 Plancha de aguja para n.º 26095
29092 Plaquita del modelo (sin fig.)
29140 Clavito para n.º 29092 (sin fig.)
61074 Piñon del eje del garfio (trasero)
61106 Manivela del eje elevador del impelente, compl., (delantera) comp. de: n.º 503; 560; 1536; 5673 y 61107
61107 Manivela del eje elevador del impelente (delantera)
61109 Manivela del eje impulsor del impelente (trasera)
61111 Manivela del eje impulsor del impelente (delantera)
61112 Porta-impelente
61113 Bulón del porta-impelente
61131 Anillo de ajuste para n.º 63064
61180 Manivela del eje elevador del impelente (trasera)
61271 Deflector del hilo de la canilla
63064 Eje del garfio, compl., comp. de: n.º 239; 63065 y 63066
63065 Eje del garfio
63066 Meca capilar para n.º 63065
63068 Anillo compensador para n.º 9264
63071 Eje elevador e impulsor del impelente
63072 Meca capilar para n.º 63071
63090 Garfio con anillo compensador, compl., comp. de: n.º 785; 9264 compl. y 63068
63119 Arandela para n.º 19530
105491 Garfio, compl., comp. de: n.º 678; 61271; 105492 y 105493
105492 Garfio
105493 Arco del garfio

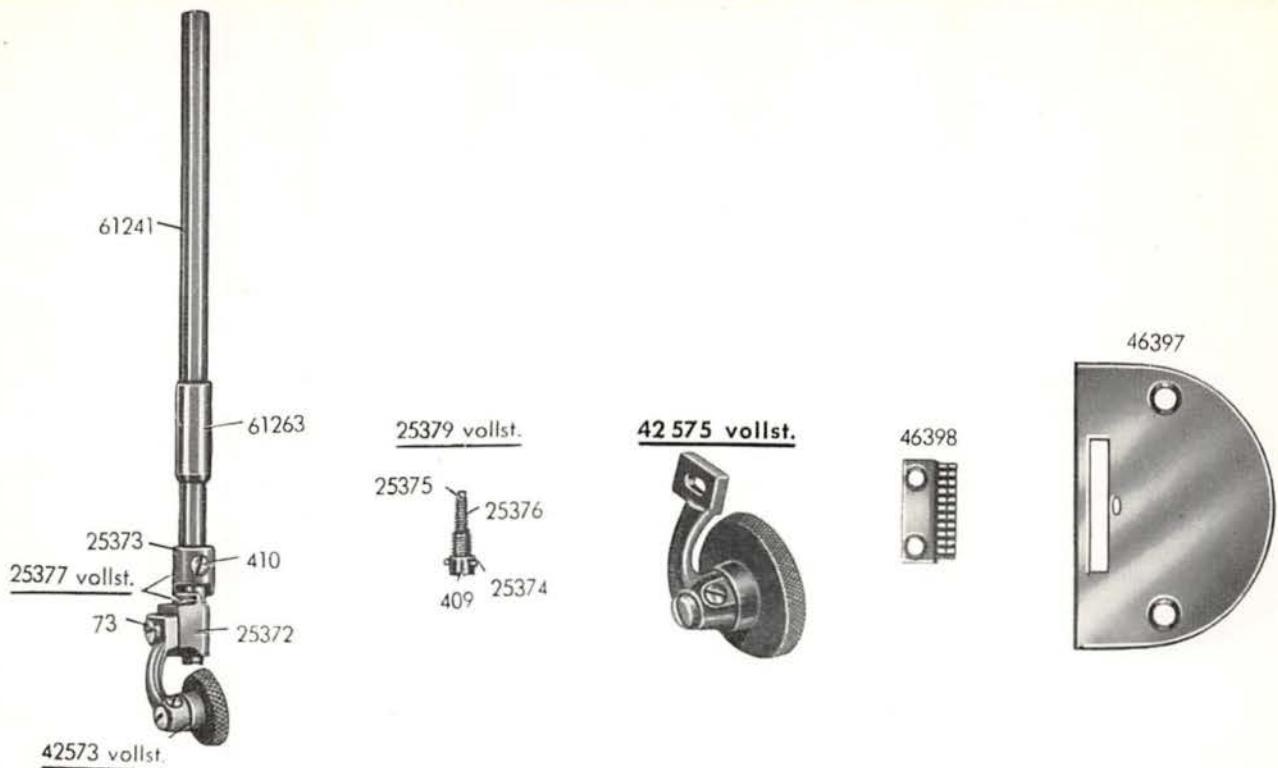


29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	26110	Garnrollenführungsstift
62	Befestigungsschraube zu Nr. 41068	26179	Garnrollenteller
78	Befestigungsschraube zu Nr. 25194	26240	Kantenstepper
82	Befestigungsschraube zu Nr. 5567	26242	Kantensteppfuß vollst., best. aus: Nr. 288; 26240; 26307
112	Apparateschraube zu Nr. 25911	26307	Führungslineal zu Nr. 26240
153	Befestigungsschraube zu Nr. 25187	27201	Drückerstift vollst. zu Nr. 25060, best. aus: Nr. 27204; 27205; 28599; 80233
186	Befestigungsschraube zu Nr. 25056; 25060; 25068; 25169; 25170; 27201	27204	Drückerstift zu Nr. 27201
237	Befestigungsschraube zu Nr. 40621	27205	Gelenkbolzen zu Nr. 80233
288	Befestigungsschraube zu Nr. 26307	28599	Seeger-Sicherung zu Nr. 27205
297	Befestigungsschraube zu Nr. 46570	29518	Olfänger
359	Gelenkschraube zu Nr. 46528; 46529	29601	Unterlagscheibe zu Nr. 1459
363	Befestigungsschraube zu Nr. 46527	31411	Kniehebel vollst., best. aus: Nr. 186; 25054; 25056; 25060; 25068; 25075; 25076; 25077; 25169; 25170; 27201 vollst.
364	Gelenkschraube zu Nr. 5568; 5569	40619	Spuler-Vorspannungswinkel
366	Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569	40621	Spuler-Vorspannung vollst., best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
396	Gelenkschraube zu Nr. 63038	40623	Garnrollenstift
407	Befestigungsschraube zu Nr. 46569; 46961	41063	Spulerspindel
455	Befestigungsschraube zu Nr. 46532	41068	Spuler-Auslösestelfeder
737	Spannungsbolzen	46526	Kraftbetriebs-Spulervorrichtung vollst., best. aus: Nr. 237; 363; 407; 2536; 40621 vollst.; 46527 vollst.; 46533; 46961
803	Befestigungsschraube zu Nr. 46599	46527	Spuler vollst., best. aus: Nr. 62; 82; 359; 364; 366; 455; 5567; 5568; 5569; 41043; 41048; 46528; 46529; 46530; 46531; 46532
1417	Holzschraube zu Nr. 46598	46528	Spulergehäuse
1435	Holzschraube zu Nr. 29518	46529	Spulergehäuse-Träger
1459	Holzschraube zu Nr. 46526	46530	Lagerbüchse zu Nr. 41063
1473	Holzschraube zu Nr. 31411	46531	Spulerantriebsrad
1513	Mutter zu Nr. 25165; 63044	46532	Bremssstück (Leder) zu Nr. 46531
1533	Spannungsmutter	46533	Trägerschiene zu Nr. 46527
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 237; 61143	46566	Fadenführungsbügel vollst., best. aus: Nr. 407; 46567; 46568; 46569
5005	Spannungsscheibe	46567	Fadenführungsbügel
5125	Spannungsfeder	46568	Fadenführungsbügel-Träger
5567	Spuler-Auslösefeder	46569	Fadenführungsbügel-Trägerstange
5568	Spuler-Auslöseglied	46570	Garnrollenträger
5569	Einschaltstück zu Nr. 5568	46571	Garnrollenträger-Stange
10107	Arretierschraube zu Nr. 5005	46598	Garnrollenständer vollst., best. aus: Nr. 297; 803; 25976; 26110; 26179; 46566 vollst.; 46570; 46571; 46599; 46728
25054	Hängelager (hinteres) zu Nr. 25077	46599	Garnrollenständerfuß
25056	Kniehebelplatte zu Nr. 25170	46694	Filzscheibe zu Nr. 26179
25060	Drückerstifthalter	46961	Schutzscheibe
25068	Anschlag zu Nr. 25077	61143	Feder zu Nr. 63044
25075	Hängelager (vorderes) zu Nr. 25077	63038	Lüfterhebel
25076	Drehfeder zu Nr. 25170	63044	Lüfterhebel-Zugstange
25077	Kniehebelwelle	80233	Rolle zu Nr. 25194; 27201
25165	Verbindungsstück zu Nr. 63038; 63044		
25169	Kniehebelstangennuß		
25170	Kniehebelstange		
25187	Lüfterhebelstift		
25194	Kniehebel-Scharnier vollst., best. aus: Nr. 1916 Knebel-Kerbstift Nr. 25184 Scharnier Nr. 25190 Scharnierhebel		
25911	Kantenlineal		
25976	Fadenabgleitteller		

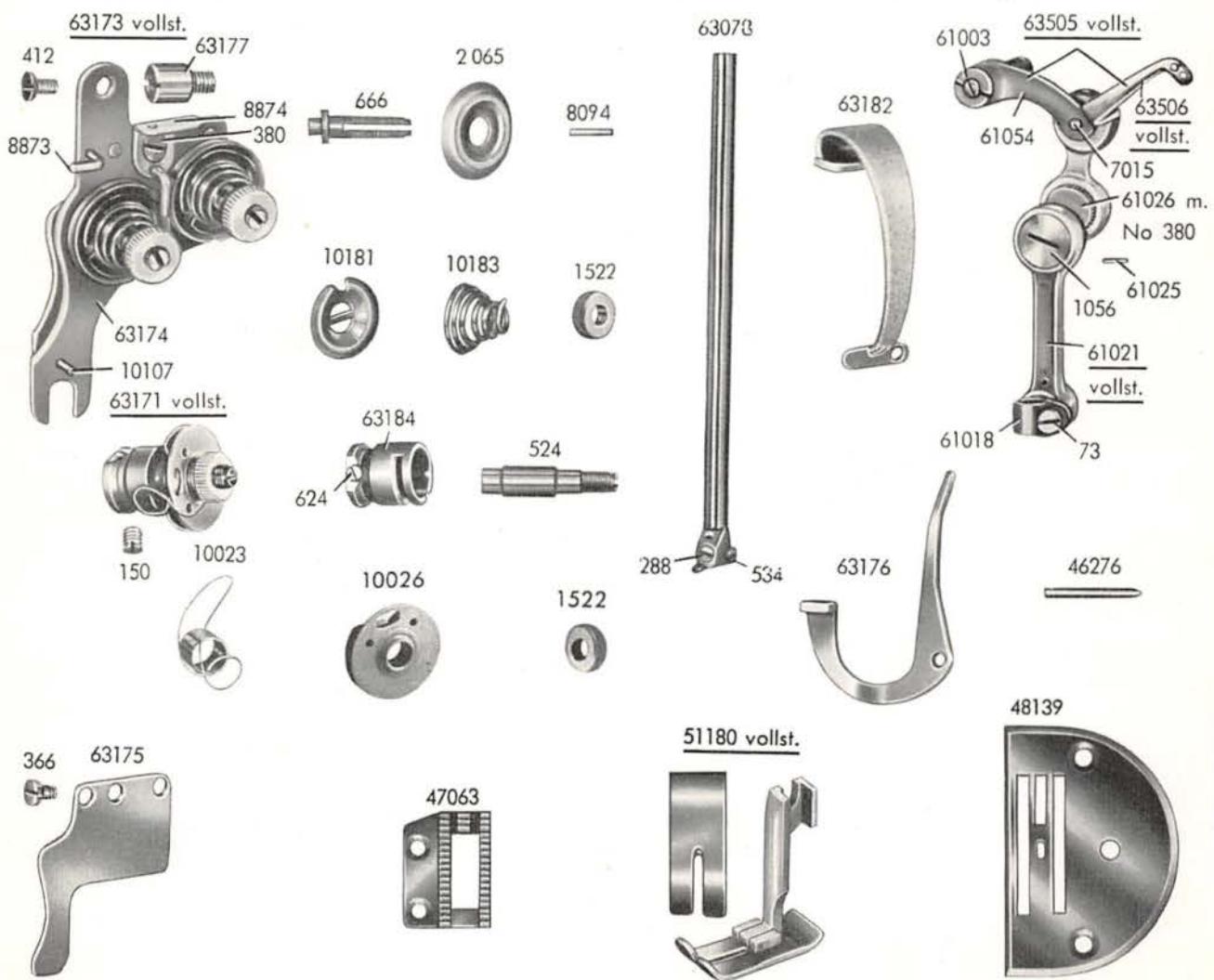
29	Vis à portée p. n° 25165	25976	Disque dérouleur de fil
62	Vis de fixation p. n° 41068	26110	Broche à bobine
78	Vis de fixation p. n° 25194	26179	Disque porte-bobine
82	Vis de fixation p. n° 5567	26240	Pied à piquer au bord
112	Vis à appareils, p. n° 25911	26242	Pied à piquer au bord, complet, compr. n°s: 288, 26240, 26307
153	Vis de fixation p. n° 25187	26307	Guide-bord p. n° 26240
186	Vis de fixation p. n°s 25056, 25060, 25068, 25169, 25170, 27201	27201	Broche-poussoir, complète, p. n° 25060 compr. n°s: 27204, 27205, 28599, 80233
237	Vis de fixation p. n° 40621	27204	Broche-poussoir p. n° 27201
288	Vis de fixation p. n° 26307	27205	Boulon d'articulation p. n° 80233
297	Vis de fixation p. n° 46570	28599	Arrêt Circlip p. n° 27205
359	Vis à portée p. n°s 46528, 46529	29518	Collecteur d'huile
363	Vis de fixation p. n° 46527	29601	Rondelle p. n° 1459
364	Vis à portée p. n°s 5568, 5569	31411	Levier de genouillère, complet, compr. n°s: 186, 25054, 25056, 25060, 25068, 25075, 25076, 25077, 25169, 25170, 27201 complet
366	Vis de jonction p. n°s 5568, 5569	40619	Support de pré-tension du dévidoir
396	Vis à portée p. n° 63038	40621	Pré-tension de dévidoir, complète, compr. n°s: 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
407	Vis de fixation p. n°s 46569, 46961	40623	Broche à bobine
455	Vis de fixation p. n° 46532	41063	Broche de dévidoir
737	Goujon de tension	41068	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
803	Vis de fixation p. n° 46599	46526	Dévidoir p. force motrice, complet, compr. n°s: 237, 363, 407, 2536, 40621 complet, 46527 complet, 46533, 46961
1417	Vis à bois p. n° 46598	46527	Dévidoir complet, compr. n°s: 62, 82, 359, 364, 366, 455, 5567, 5568, 5569, 41043, 41048, 46528, 46529, 46530, 46531, 46532
1435	Vis à bois p. n° 29518	46528	Corps du dévidoir
1459	Vis à bois p. n° 46526	46529	Support du corps de dévidoir
1473	Vis à bois p. n° 31411	46530	Douille p. n° 41063
1513	Ecrou p. n°s 25165, 63044	46531	Poulie de dévidoir
1533	Ecrou de tension	46532	Frein (cuir), p. n° 46531
2536	Rondelle p. n°s 237, 61143	46533	Plaque-support p. dévidoir de table, p. n° 46527
5005	Disque de tension	46566	Dispositif guide-fil, complet, compr. n°s: 407, 46567, 46568, 46569
5125	Ressort de tension	46567	Étrier guide-fil
5567	Ressort débrayeur du dévidoir	46568	Support d'étrier
5568	Levier débrayeur du dévidoir	46569	Barre p. support d'étrier
5569	Pièce d'embrayage p. n° 5568	46570	Porte-bobine
10107	Goupille d'arrêt p. n° 5005	46571	Barre de porte-bobine
25054	Palier suspendu arrière, p. n° 25077	46598	Porte-bobine, complet, compr. n°s: 297, 803, 25976, 26110, 26179, 46566 complet, 46570, 46571, 46599, 46728
25056	Plaque de genouillère, p. n° 25170	46599	Socle p. porte-bobine
25060	Support de broche-poussoir	46694	Rondelle de feutre p. n° 26179
25068	Butée p. n° 25077	46961	Pare-vent
25075	Palier suspendu avant, p. n° 25077	61143	Ressort p. n° 63044
25076	Ressort de torsion p. n° 25170	63038	Levier de genouillère
25077	Arbre de genouillère	63044	Tringle p. genouillère
25165	Articulation p. n°s 63038, 63044	80233	Galet p. n°s 25194, 27201
25169	Bloc de serrage p. barre de genouillère		
25170	Barre de genouillère		
25187	Broche de genouillère		
25194	Charnière de genouillère, complète, compr. n°s: 1916 goupille fendue 25184 charnière 25190 levier de charnière		
25911	Guide-bord		

29	Hinge screw for No. 25165	25976	Spool disc
62	Fastening screw for No. 41068	26110	Spool pin
78	Fastening screw for No. 25194	26179	Spool cushion
82	Fastening screw for No. 5567	26240	Edge stitcher
112	Attachment screw for No. 25911	26242	Edge stitcher, complete, consisting of Nos. 288, 26240, 26307
153	Fastening screw for No. 25187	26307	Gauge
186	Fastening screw for Nos. 25056, 25060, 25068, 25169, 25170, 27201	27201	Pressure pin assembly, complete, consisting of Nos. 27204, 27205, 28599, 80233, for No. 25060
237	Fastening screw for No. 40621	27204	Pressure pin for No. 27201
288	Fastening screw for No. 26307	27205	Hinge stud for No. 80233
297	Fastening screw for No. 46570	28599	Snap ring for No. 27205
359	Hinge screw for Nos. 46528, 46529	29518	Oil drip pan
363	Fastening screw for No. 46527	29601	Washer for No. 1459
364	Hinge screw for Nos. 5568, 5569	31411	Knee lifter, complete, consisting of Nos. 186, 25054, 25056, 25060, 25068, 25075, 25076, 25077, 25169, 25270, 27201 complete
366	Connecting screw for Nos. 5568, 5569	40619	Bobbin winder tension bracket
396	Hinge screw for No. 63038	40621	Bobbin winder tension, complete, consisting of Nos. 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
407	Fastening screw for Nos. 46569, 46961	40623	Spool pin
455	Fastening screw for No. 46532	41063	Bobbin winder spindle
737	Tension stud	41068	Bobbin winder stop spring, adjustable
803	Fastening screw for No. 46599	46526	Bobbin winder, power model, complete, consisting of Nos. 237, 363, 407, 2536, 40621 complete, 46527 complete, 46533, 46961
1417	Wood screw for No. 46598	46527	Bobbin winder, complete, consisting of Nos. 62, 82, 359, 364, 366, 455, 5567, 5568, 5569, 41043, 41048, 46528, 46529, 46530, 46531, 46532
1435	Wood screw for No. 29518	46528	Bobbin winder frame
1459	Wood screw for No. 46526	46529	Bobbin winder frame plate
1473	Wood screw for No. 31411	46530	Bearing bushing for No. 41063
1513	Nut for Nos. 25165, 63044	46531	Bobbin winder pulley
1533	Tension stud nut	46532	Bobbin winder brake (leather) for No. 46531
2536	Washer for Nos. 237, 61143	46533	Bobbin winder base for No. 46527
5005	Tension disc	46566	Thread guide, complete, consisting of Nos. 407, 46567, 46568, 46569
5125	Tension spring	46567	Thread guide
5567	Bobbin winder frame spring	46568	Thread guide position cup
5568	Bobbin winder stop spring link	46569	Thread guide rod
5569	Bobbin winder engaging lever	46570	Spool rest
10107	Locking pin	46571	Spool rest rod
25054	Bearing bracket, rear, for No. 25077	46598	Thread unwinder, complete, consisting of Nos. 297, 803, 25976, 26110, 26179, 46566 complete, 46570, 46571, 46599, 46728
25056	Knee lifter knee plate for No. 25170	46599	Spool stand
25060	Pressure pin sleeve	46694	Felt washer for No. 26179
25068	Stop for No. 25077	46961	Bobbin winder belt guard
25075	Bearing bracket, front, for No. 25077	61143	Spring for No. 63044
25076	Torsion spring for No. 25170	63038	Lifting lever
25077	Knee lifter shaft	63044	Lifting lever connecting rod
25165	Lifting lever connecting rod end for Nos. 63038, 63044	80233	Roller for Nos. 25194, 27201
25169	Knee lifter knee plate arm crank		
25170	Knee lifter knee plate arm		
25187	Lifting lever pin		
25194	Knee lifter bellcrank lever bracket, complete, consisting of No. 1916 Hinge pin No. 25184 Bracket No. 25190 Bellcrank lever		
25911	Edge guide		

- 29** Tornillo-eje para n.^o 25165
62 Tornillo de sujeción para n.^o 41068
78 Tornillo de sujeción para n.^o 25194
82 Tornillo de sujeción para n.^o 5567
112 Tornillo prisionero de aparatos para n.^o 25911
153 Tornillo de sujeción para n.^o 25187
186 Tornillo de sujeción para n.^o 25056; 25060; 25068; 25169; 25170 y 27201
237 Tornillo de sujeción para n.^o 40621
288 Tornillo de sujeción para n.^o 26307
297 Tornillo de sujeción para n.^o 46570
359 Tornillo-eje para n.^o 46528 y 46529
363 Tornillo de sujeción para n.^o 46527
364 Tornillo-eje para n.^o 5568 y 5569
366 Tornillo de unión para n.^o 5568 y 5569
396 Tornillo-eje para n.^o 63038
407 Tornillo de sujeción para n.^o 46569 y 46961
455 Tornillo de sujeción para n.^o 46532
737 Pasador para tensor de hilo
803 Tornillo de sujeción para n.^o 46599
1417 Tira fondo para n.^o 46598
1435 Tira fondo para n.^o 29518
1459 Tira fondo para n.^o 46526
1473 Tira fondo para n.^o 31411
1513 Tuerca para n.^o 25165 y 63044
1533 Tuerca reguladora
2536 Arandela para n.^o 237 y 61143
5005 Disco tensor
5125 Muelle tensor
5567 Muelle de desembrague del devanador
5568 Elemento de desembrague
5569 Disparo para n.^o 5568
10107 Relén para n.^o 5005
25054 Silleta de apoyo (trasera) para n.^o 25077
25056 Platina para palanca de rodilla para n.^o 25170
25060 Sujetador para varilla de empuje
25068 Tope para n.^o 25077
25075 Silleta de apoyo (delantera) para n.^o 25077
25076 Muelle para n.^o 25170
25077 Eje de la palanca de rodilla
25165 Cabo de la barra conectiva para n.^o 63038 y 63044
25169 Collar para barra de la palanca de rodilla
25170 Barra para palanca de rodilla
25187 Varilla de la palanca elevadora
25194 Articulación de la palanca de rodilla, compl., comp. de: n.^o 1916 Macho entallado n.^o 25184 Hembra de la articulación n.^o 25190 Palanca-macho de la articulación
- 25911** Guiadera para cose-orillas
25976 Platillo de hierro colado para carrete
26110 Espiga del porta-carretones
26179 Platillo plástico para carrete
26240 Pie de cose-orilla
26242 Pie de cose-orilla, compl., comp. de: n.^o 288; 26240 y 26307
26307 Guía-orilla para n.^o 26240
27201 Varilla de empuje, compl., para n.^o 25060; comp. de: n.^o 27204; 27205; 28599; 80233
27204 Varilla de empuje para n.^o 27201
27205 Bulón para n.^o 80233
28599 Anillo-retén de seguridad para n.^o 27205
29518 Guarda-aceite
29601 Arandela para n.^o 1459
31411 Palanca de rodilla, compl., comp. de: n.^o 186; 25054; 25056; 25060; 25068; 25075; 25076; 25077; 25169; 25170 y 27201 compl.
40619 Escuadra tensora del devanador
40621 Tensor preliminar del devanador, compl., comp. de: n.^o 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619 y 40623
40623 Porta-carretones
41063 Husillo del devanador
41068 Muelle regulador de desembrague
46526 Devanador a fuerza motriz, compl., comp. de: n.^o 237; 363; 407; 2536; 40621 compl., 46527 compl., 46533 y 46961
46527 Devanador, compl., comp. de: n.^o 62; 82; 359; 364; 366; 455; 5567; 5568; 5569; 41043; 41048; 46528; 46529; 46530; 46531 y 46532
46528 Cuerpo del devanador
46529 Soporte para cuerpo del devanador
46530 Casquillo de cojinetes para n.^o 41063
46531 Volante del devanador
46532 Cuerito de freno para n.^o 46531
46533 Base del devanador para n.^o 46527
46566 Dispositivo guiator de hilo, compl., comp. de: n.^o 407; 46567; 46568 y 46569
46567 Guia-hilo
46568 Soporte del guia-hilo
46569 Barra del guia-hilo
46570 Porta-carretones
46571 Barra del porta-carretones
46598 Porta-carretones, compl., comp. de: n.^o 297; 803; 25976; 26110; 26179; 46566 compl., 46570; 46571; 46599 y 46728
46599 Pie del porta-carretones
46694 Suplemento de fieltro para n.^o 26179
46961 Placa protectora
61143 Muelle para n.^o 63044
63038 Palanca elevadora
63044 Barra de tracción para palanca elevadora
80233 Rodillo para n.^o 25194 y 27201



Ergänzungsteile der PFAFF 234-92 (die sonstigen Teile wie bei der PFAFF 234-6)



73 Befestigungsschraube zu Nr. 42573	42575 Kugellager-Rollfuß mit großer Rolle vollst., best. aus:
409 Verschlüssechraube zu Nr. 25379	Nr. 225 Stellschraube zu Nr. 46426
410 Befestigungsschraube zu Nr. 25373	Nr. 753 Halteschraube zu Nr. 46426
25372 Rollfußträger zu Nr. 25377	Nr. 1820 Rollfußrolle
25373 Kupplung zum Rollfußträger	Nr. 41735 Konusscheibe
25374 Federstift zu Nr. 409	Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 41735
25375 Anschlagstift zu Nr. 25376	Nr. 42574 Schenkel
25376 Druckfeder zu Nr. 25374	Nr. 46426 Konusbolzen
25377 Kupplungs-Einrichtung vollst., best. aus: Nr. 73; 410; 25372; 25373; 25379 vollst.	o. Nr. 24 Kugeln $\frac{3}{32}$ " (Gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
25379 Rollfuß-Piston vollst., best. aus: Nr. 409; 25374; 25375; 25376	46397 Stichplatte zu Nr. 46398
42573 Kugellager-Rollfuß mit kleiner Rolle vollst., best. aus:	46398 Transporleur, 1reiig, Sägezahnung
Nr. 225 Stellschraube zu Nr. 42577	61241 Stoßdrückertange
Nr. 753 Halteschraube zu Nr. 42577	61263 Stoßdrückertangenbüchse zu Nr. 61241
Nr. 1821 Rollfußrolle	
Nr. 41739 Konusscheibe	
Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 41739	
Nr. 42572 Schenkel	
Nr. 42577 Konusbolzen	
o. Nr. 30 Kugeln $\frac{1}{16}$ "	

Ergänzungsteile der PFAFF 234-92 (die sonstigen Teile wie bei PFAFF 234-6)

73 Befestigungsschraube zu Nr. 61018	61018 Nadelstangenzapfen
150 Befestigungsschraube zu Nr. 63184	61021 Nadelstangenglied vollst., best. aus: Nr. 61022 Nadelstangenglied
288 Befestigungsschraube zur Nadel	Nr. 61024 Führungsbüchse (unlere) Nr. 61030 Führungsbüchse (obere)
366 Befestigungsschraube zu Nr. 63175	61025 Lagernadeln (18 Stück) zu Nr. 61021; 63505
380 Befestigungsschraube zu Nr. 8874	61026 Nadelstangengliedkurbel
412 Befestigungsschraube zu Nr. 63173	61054 Fadenhebel-Lenker
524 Spannungsschraubensstift zu Nr. 63171	63078 Nadelstange mit Nadelbefestigungsschraube Nr. 288; 534
534 Befestigungsschraube zur Nadel	63171 Fadenführung vollst., best. aus: Nr. 524; 624; 1522; 6813; 10023; 10026
624 Befestigungsschraube zu Nr. 524	63173 Doppel-Fadenspannung vollst. best. aus: Nr. 366; 380; 412; 666; 1522; 2065; 8094; 8873; 8874; 10107; 10181; 10183; 63174; 63175
666 Spannungsschraubensstift	63174 Spannungsblech
1056 Abschlüssechraube zu Nr. 61021	63175 Spannungslöseblech
1522 Mutter zu Nr. 524; 666	63176 Spannungslösehebel
2065 Spannungsscheibe	63177 Gewindebolzen zu Nr. 412; 63173
7015 Fadenhebel-Gelenkstift	63182 Fadenhebelschutz
8094 Spannungslösesstift (klein)	63184 Führungsbüchse zu Nr. 63171
8873 Fadenführungsstift zu Nr. 63174	63505 Fadenhebel mit Lenker vollst. best. aus: Nr. 7015; 61003; 61025; 61054; 63506 vollst.
8874 Fadenführung zu Nr. 63173	63506 Fadenhebel vollst. best. aus: Nr. 61029 Nadellager-Führungsbüchse (obere) Nr. 61030 Nadellager-Führungsbüchse (untere) Nr. 61031 Fadenführungsbüchse Nr. 63507 Fadenhebel
10023 Fadenanzugsfeder	
10026 Fadenführungsscheibe	
10107 Arretierstift zu Nr. 10026	63180 Arm (o. Abb.)
10181 Spannungslösescheibe	63037 Grundplatte (wie bei PFAFF 234-6) o. Abb.
10183 Spannungs feder	
46276 Spannungslösesstift (groß)	
47063 Transporleur 2½reiig, Sägezahnung	
48139 Stichplatte zu Nr. 47063	
51180 Steppfuß bewegl., vollst., best. aus: Nr. 41603 Druckfeder Nr. 45211 Gelenkstift Nr. 46683 Schenkel Nr. 51181 Sohle	
61003 Gelenkbolzen zu Nr. 61054	

Pièces complémentaires pour la PFAFF 234-4 (les autres pièces comme pour PFAFF 234-6)

73 Vis de fixation p. n° 42573	42575 Pied presseur à roulette montée sur billes, avec grande roulette, complet, compr. nos:
409 Vis de fermeture p. n° 25379	225 vis de réglage p. n° 46426
410 Vis de fixation p. n° 25373	753 vis de fixation p. n° 46426
25372 Support de pied à roulette, p. n° 25377	1820 grande roulette
25373 Accouplement p. support de pied à roulette	41735 disque conique
25374 Broche p. n° 409	41829 goupille d'arrêt p. n° 41735
25375 Goupille de butée p. n° 25376	42574 étrier
25376 Ressort de pression p. n° 25374	46426 axe à tête conique
25377 Accouplement, complet, compr. nos: 73, 410, 25372, 25373, 25379 complet	sans n°, 24 billes 3/32"
25379 Piston p. pied à roulette, complet, compr. nos: 409, 25374, 25375, 25376	(sur demande spéciale et contre facturation)
42573 Pied presseur à roulette montée sur billes, complet, avec petite roulette, compr. nos:	46397 Plaque à aiguille p. n° 46398
225 vis de réglage p. n° 42577	46398 Griffe, 1 rangée de dents en scie
753 vis de fixation p. n° 42577	61241 Barre de pied presseur
1821 petite roulette	61263 Douille p. barre de pied presseur, p. n° 61241
41739 disque conique	
41829 goupille d'arrêt p. n° 41739	
42572 étrier	
42577 axe à tête conique	
sans n°, 30 billes 1/16"	

Pièces complémentaires pour la PFAFF 234-92 (les autres pièces comme pour PFAFF 234-6)

73 Vis de fixation p. n° 61018	61021 Bielle de barre à aiguille, compl., compr. nos:
150 Vis de fixation p. n° 63184	61022 bielle de barre à aiguille
288 Vis de fixation p. l'aiguille	61024 douille de guidage inférieur
366 Vis de fixation p. n° 63175	61030 douille de guidage supérieur
380 Vis de fixation p. n° 8874	61025 Aiguilles de roulement (18 pièces) p. nos 61021, 63505
412 Vis de fixation p. n° 63173	61026 Manivelle p. bielle de barre à aiguille
524 Goujon de tension p. n° 63171	61054 Levier-guide du levier releveur de fil
534 Vis de fixation p. l'aiguille	63078 Barre à aiguille avec vis de fixation nos 288, 534
624 Vis de fixation p. n° 524	63171 Guide-fil, complet, compr. nos: 524, 624, 1522, 6813, 10023, 10026
666 Goujon de tension	63173 Tension de fil double, complète, compr. nos: 366, 380, 412, 666, 1522, 2065, 8094, 8873, 8874, 10107, 10181, 10183, 63174, 63175
1056 Vis d'arrêt p. n° 61021	63174 Tôle support de tension
1522 Ecrou p. nos 524, 666	63175 Tôle de débrayage de tension
2065 Disque de tension	63176 Levier débrayeur de tension
7015 Axe p. le levier releveur de fil	63177 Rondelle intercalaire p. nos 412, 63173
8094 Broche de débrayage de tension (petite)	63182 Garde-releveur de fil
8873 Broche guide-fil p. n° 63174	63184 Douille de guidage p. n° 63171
8874 Guide-fil p. n° 63173	63505 Levier releveur de fil avec levier-guide, complet, compr. nos: 7015, 61003, 61025, 61054, 63506 complet
10023 Ressort contrôleur de fil	63506 Levier releveur de fil, complet, compr. nos: 61029 douille de guidage supérieure p. palier à aiguilles
10026 Disque guide-fil	61030 douille de guidage inférieure p. palier à aiguilles
10107 Goupille d'arrêt p. n° 10026	61031 douille de guidage p. fil
10181 Disque débrayeur de tension	63507 levier releveur de fil
10183 Ressort de tension	
46276 Broche de débrayage de tension (grande)	63180 Bras (sans illustration)
47063 Griffe, 2½ rangées de dents en scie	63037 Plateau de fond (comme pour PFAFF 234-6) (sans ill.)
48139 Plaque à aiguille p. n° 47063	
51180 Pied presseur articulé, complet, compr. nos:	
41603 ressort de pression	
45211 goupille d'articulation	
46683 support	
51181 semelle	
61003 Broche d'articulation p. n° 61054	
61018 Fourreau à tourillon p. barre à aiguille	

73	Fastening screw for No. 42573	42575	Ball bearing roller presser, with large-diameter roller, complete, consisting of No. 225 Set screw for No. 46426
409	End screw for No. 25379	No. 753	Fastening screw for No. 46426
410	Fastening screw for No. 25373	No. 1820	Roller
25372	Roller presser bracket for No. 25377	No. 41735	Disc, conical
25373	Roller presser swivel sleeve	No. 41829	Position pin for No. 41735
25374	Swivel pin for No. 409	No. 42574	Roller presser shank
25375	Stop pin for No. 25376	No. 46426	Roller stud w/o No. 24 Balls, 3/32"
25376	Pressure spring for No. 25374		(On special request and at extra cost)
25377	Swivel assembly, complete, consisting of Nos. 73, 410, 25372, 25373, 25379 complete	46397	Needle plate for No. 46398
25379	Swivel pin assembly, complete, consisting of Nos. 409, 25374, 25375, 25376	46398	Feed dog, one-row tooth pattern, sawtooth cut
42573	Ball bearing roller presser, with small-diameter roller, complete, consisting of No. 225 Set screw for No. 42577	61241	Presser bar
	No. 753 Fastening screw for No. 42577	61263	Presser bar bushing for No. 61241
	No. 1821 Roller		
	No. 41739 Disc, conical		
	No. 41829 Position pin for No. 41739		
	No. 42572 Roller presser shank		
	No. 42577 Roller stud w/o No. 30 Balls, 1/16"		

Organizational Parts for the PFAFF 234-92 (For standard parts please refer to the PFAFF 234-6)

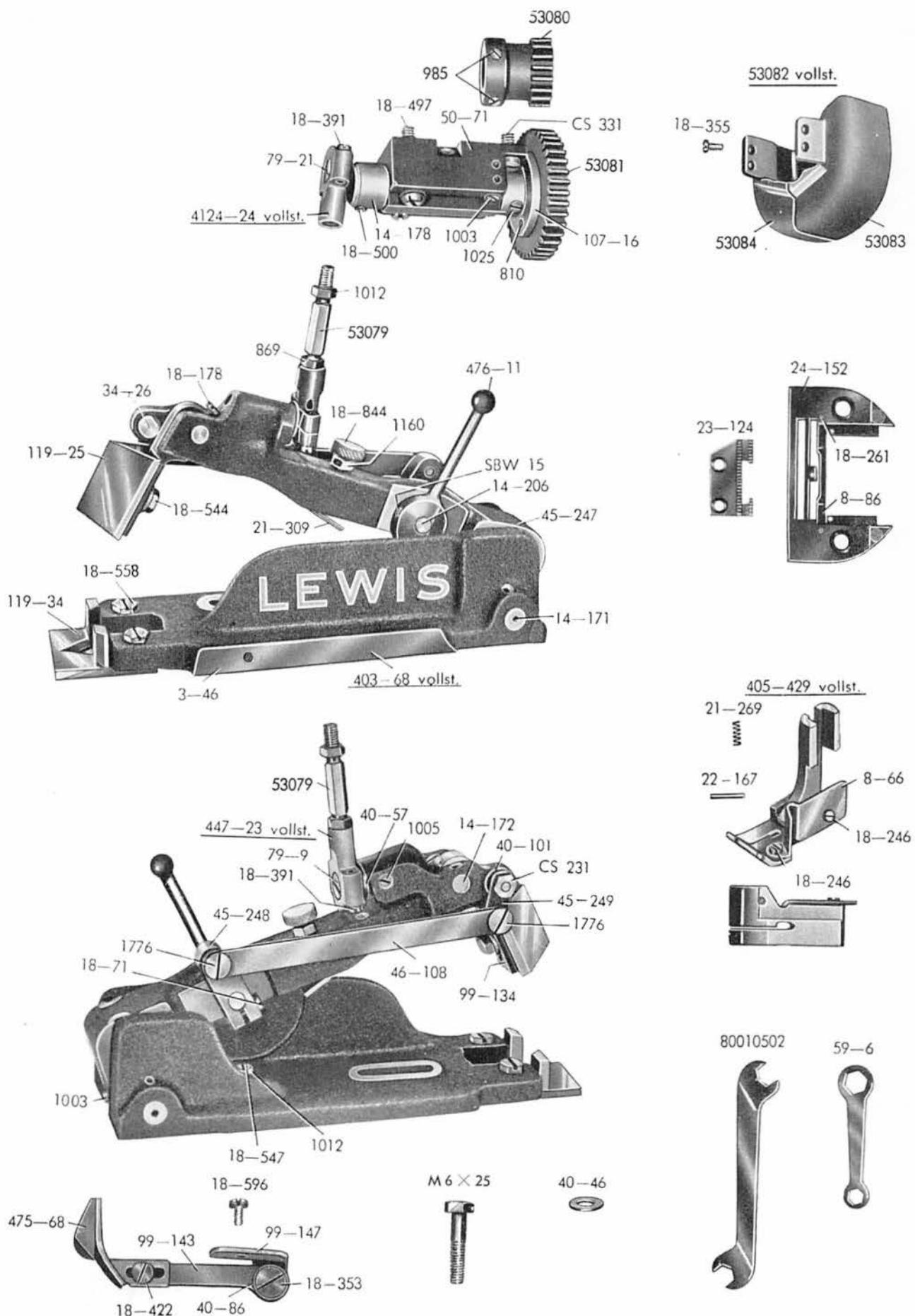
73	Fastening screw for No. 61018	61021	Needle bar connecting link, complete, consisting of No. 61022 Needle bar connecting link
150	Fastening screw for No. 63184	No. 61024	Guide bushing, lower
288	Needle set screw	No. 61030	Guide bushing, upper
366	Fastening screw for No. 63175	61025	Bearing needles (18 ea) for Nos. 61021, 63505
380	Fastening screw for No. 8874	61026	Take-up crank
412	Fastening screw for No. 63173	61054	Take-up lever link
524	Tension stud, threaded, for No. 63171	63078	Needle bar, with needle set screws Nos. 288, 534
534	Needle set screw	63171	Thread guide, complete, consisting of Nos. 524, 624, 1522, 6813, 10023, 10026
624	Fastening screw for No. 524	63173	Double thread tension, complete, consisting of Nos. 366, 380, 412, 666, 1522, 2065, 8094, 8873, 8874, 10107, 10181, 10183, 63174, 63175
666	Tension stud, threaded	63174	Tension base
1056	End screw for No. 61021	63175	Tension release plate
1522	Nut for Nos. 524, 666	63176	Tension release lever
2065	Tension disc	63177	Spacer for Nos. 412, 63173
7015	Take-up lever hinge pin	63182	Take-up lever guard
8094	Tension release pin	63184	Guide bushing for No. 63171
8873	Thread guide for No. 63174	63505	Take-up lever, with link, complete, consisting of Nos. 7015, 61003, 61025, 61054, 63506 complete
8874	Thread guide for No. 63173	63506	Take-up lever, complete, consisting of No. 61029 Needle bearing guide bushing, upper
10023	Thread check spring		No. 61030 Needle bearing guide bushing, lower
10026	Thread guide disc		No. 61031 Thread guide bushing
10107	Locking pin for No. 10026		No. 63507 Take-up lever
10181	Tension release washer	63180	Arm (w/o ill.)
10183	Tension spring	63037	Bed plate, same as for PFAFF 234-6 (w/o ill.)
46276	Tension release plunger		
47063	Feed dog, 2 1/2-row tooth pattern, sawtooth cut		
48139	Needle plate for No. 47063		
51180	Presser foot, hinged, complete, consisting of No. 41603 Pressure spring		
	No. 45211 Hinge pin		
	No. 46683 Shank		
	No. 51181 Shoe		
61003	Hinge stud for No. 61054		
61018	Needle bar connecting stud		

Piezas suplementarias para la PFAFF 234-4 (las demás como para la PFAFF 234-6)

73 Tornillo de sujeción para n.º 42573	42575 Pie de rueda con rodamiento de bolas y rodillo grande, compl., comp. de:
409 Tornillo obturador para n.º 25379	n.º 225 Tornillo de ajuste para n.º 46426
410 Tornillo de sujeción para n.º 25373	n.º 753 Tornillo prisionero para n.º 46426
25372 Sujetador del pie de rueda para n.º 25377	n.º 1820 Rodillo del pie de rueda
25373 Embrague de resorte para pie de rueda	n.º 41735 Disco cónico
25374 Perno a resorte para n.º 409	n.º 41829 Retén para n.º 41735
25375 Tape para muelle para n.º 25376	n.º 42574 Brazo
25376 Muelle de carga para n.º 25374	n.º 46426 Pasador de sujeción
25377 Dispositivo de embrague, compl., comp. de: n.º 73; 410; 25372; 25373 y 25379 compl.	sin n.º 24 bolas 3/32" (A pedido y por cuenta aparte)
25379 Arbolillo para pie de rueda, compl., comp. de: n.º 409; 25374; 25375 y 25376	
42573 Pie de rueda con rodamiento de bolas y rodillo pequeño, compl., comp. de:	46397 Plancha de aguja para n.º 46398
n.º 225 Tornillo de ajuste para n.º 42577	
n.º 753 Tornillo prisionero para n.º 42577	46398 Impelente de 1 hilera, dientes serrados
n.º 1821 Rodillo del pie de rueda	
n.º 41739 Disco cónico	61241 Barra del prensatelas
n.º 41829 Retén para n.º 41739	
n.º 42572 Brazo	61263 Casquillo de la barra del prensatelas para n.º 61241
n.º 42577 Pasador de sujeción	
sin n.º 30 Bolas 1/16"	

Piezas suplementarias para la PFAFF 234-92 (las demás como de la PFAFF 234-6)

73 Tornillo de sujeción para n.º 61018	61021 Biela conectiva de la barra de aguja, compl., comp. de:
150 Tornillo de sujeción para n.º 63184	n.º 61022 Biela conecliva
288 Tornillo prisionero para aguja	n.º 61024 Casquillo guiator (inferior)
366 Tornillo de sujeción para n.º 63175	n.º 61030 Casquillo guiator (superior)
380 Tornillo de sujeción para n.º 8874	
412 Tornillo de sujeción para n.º 63173	61025 Agujas de cajinete (18 agujas) para n.º 61021 y 63505
524 Eje roscado del tensor de hilo para n.º 63171	
534 Tornillo prisionero para aguja	61026 Manivela de la biela conectiva
624 Tornillo de sujeción para n.º 524	61054 Guiadera del tira-hilo
666 Eje roscado del tensor de hilo	63078 Barra de aguja con torillo prisionero n.º 288 y 534
1056 Tornillo obturador para n.º 61021	
1522 Tuerca para n.º 524 y 666	63171 Dispositivo guiator de hilo, compl., comp. de: 524; 624; 1522; 6813; 10023 y 10026
2065 Disco tensor	
7015 Bulón del tira-hilo	63173 Tensor doble de hilo, compl., comp. de: n.º 366; 380; 412; 666; 1522; 2065; 8094; 8873; 8874; 10107; 10181; 10183; 63174 y 63175
8094 Pasador de desembrague de la tensión (pequeño)	63174 Base del tensor del hilo
8873 Guía-hilo para n.º 63174	63175 Plaquita de desembrague de la tensión
8874 Guía-hilo para n.º 63173	63176 Palanca de desembrague de la tensión
10023 Muelle tensor del hilo	63177 Perno roscado para n.º 412 y 63173
10026 Disco guiator del hilo	
10107 Retén para n.º 10026	63182 Arco protector del tira-hilo
10181 Disco de desembrague de la tensión	63184 Manguito guiator para n.º 63171
10183 Muelle comprimido del tensor	
46276 Pasador de desembrague de la tensión (grande)	63505 Tira-hilo con guadera, compl., comp. de: n.º 7015; 61003; 61025; 61054 y 63506 compl.
47063 Impelente de 2½ hileras, dientes serrados	
48139 Plancha de aguja para n.º 47063	63506 Tira-hilo, compl., comp. de: n.º 61029 Casquillo guiator (superior)
51180 Pie pespuntador articulado, compl., comp. de:	n.º 61030 Casquillo guiator (inferior)
n.º 41603 Muelle	n.º 61031 Manguito del guia-hilo
n.º 45211 Bulón del pie	n.º 63507 Tira-hilo
n.º 46683 Cuerpo del pie	
n.º 51181 Pata del pie	
61003 Bulón para n.º 61054	63180 Brazo (sin fig.)
61018 Muñón para barra de aguja	63037 Cama de la máquina (como de la PFAFF 234-6) sin fig.



3—46	Unterteil zum Auszackapparat	99—134	Messerhalter zu Nr. 119—25
8—66	Schutz am Steppfuß	99—143	Kantenführungs-Träger zu Nr. 475—68
8—86	Greiferschutz zu Nr. 24—152	99—147	Befestigungswinkel zu Nr. 475—68
14—171	Welle zum Messerträger Nr. 45—247	107—16	Flansch zu 27—68
14—172	Welle zum Obermesserhalter Nr. 99—134	119—25	Obermesser
14—178	Welle z. getriebenen Stirnrad Nr. 27—68	119—34	Untermesser für Saum über 6 mm Breite
14—206	Welle zum Einstellhebel Nr. 476—11	403—68	Unterteil zum Auszackapparat, vollst.
18—71	Klemmschraube zu Nr. 45—248	405—429	Steppfuß vollst. zu Nr. 23—124
18—178	Befestigungsschraube zu Nr. 99—134	447—23	Kugelgelenk (unteres) vollst.
18—246	Befestigungsschraube zu Nr. 8—66	475—68	Kantenführer
18—261	Befestigungsschraube zu Nr. 8—86	476—11	Messereinstellhebel
18—353	Befestigungsschraube zu Nr. 99—143	4124—24	Kugelgelenk (oberes) vollst.
18—355	Befestigungsschraube zu Nr. 32—81; 32—82	SBW 15	Befestigungsschraube zu Nr. 476—11
18—391	Befestigungsschraube zum Kugelzugstangen-Deckel (oberer und unterer)	MG x 25	Befestigungsschraube z. Auszackapparat
18—422	Befestigungsschraube zu Nr. 475—68	CS 231	Mutter zu Nr. 34—26
18—497	Befestigungsschraube (vordere) zu Nr. 50—71	CS 331	Befestigungsschraube (hintere) zu Nr. 50—71
18—500	Befestigungsschraube in Welle 14—178 zu Nr. 79—21	810	Befestigungsschraube zu Nr. 27—68
18—544	Regulierschraube zum Obermesser	869	Kontermutter zu Nr. 447—23
18—547	Einstellschraube zu Nr. 3—46	985	Befestigungsschraube zu Nr. 53080
18—558	Befestigungsschraube zum Untermesser	1003	Stellschraube zu Nr. 50—71 und Befestigungsschraube zu Nr. 14—171
18—596	Befestigungsschraube zum Kantenführer	1005	Befestigungsschraube zu Nr. 79—9
18—844	Einstellschraube zur Druckfeder zu Nr. 99—134	1012	Kontermutter zu Nr. 4124—24; 18—547
21—269	Druckfeder zu Nr. 405—429	1025	Befestigungsschraube zu Nr. 37—68
21—309	Druckfeder zum Obermesserhalter Nr. 99—134	1160	Kontermutter zu Nr. 18—844
22—167	Gelenkstift zu Nr. 405—429	1776	Verbindungsschraube zu Nr. 46—108
23—124	Transporteur (2reihig)	800—10502	Schlüssel (für Schraube M6 x 25)
24—152	Stichplatte zu Nr. 23—124	53079	Verbindungsstange zu Nr. 4124—24; 447—23
34—26	Einstellenzenter zum Obermesser	53080	Stirnrad (treibend) auf der Armwelle
40—46	Unterlagscheibe zu Nr. M6 x 25	53081	Stirnrad (getrieben) zu Nr. 14—178
40—57	Unterlagscheibe zu Nr. 447—23	53082	Stirnrad-Gehäuse vollst. best. aus: Nr. 53083; 53084
40—96	Federscheibe zu Nr. 18—353	53083	Stirnrad-Gehäusehälfte (vordere)
40—101	Federscheibe zu Nr. 34—26	53084	Stirnrad-Gehäusehälfte (hintere)
45—247	Messerträger	63150	Arm (o. Abb.)
45—248	Verbindungsglied zum Ein- und Ausschwenken des Obermessers (hinteres)	63151	Grundplatte (o. Abb.)
45—249	Verbindungsglied zum Ein- und Ausschwenken des Obermessers (vorderes)		
46—108	Verbindungsstange zu Nr. 45—248; 45—249		
50—71	Träger unterm Arm zu Nr. 14—178	23—132	Transporteur (3reihig) o. Abb.
59—6	Sechskantschlüssel	24—110	Stichplatte zu Nr. 23—132 (o. Abb.)
79—9	Kugelzapfen (unterer) zu Nr. 447—23	119—24	Untermesser für Saum bis 6 mm Breite (o. Abb.)
79—21	Kugelzapfen (oberer) zu Nr. 4124—24	405—430	Steppfuß vollst. zu Nr. 23—132 (o. Abb.)

Gegen besondere Bestellung und Berechnung:

23—132	Transporteur (3reihig) o. Abb.
24—110	Stichplatte zu Nr. 23—132 (o. Abb.)
119—24	Untermesser für Saum bis 6 mm Breite (o. Abb.)
405—430	Steppfuß vollst. zu Nr. 23—132 (o. Abb.)

3—46	Socle de l'appareil à cranter	79—21	Rotule supérieure p. n° 4124—24
8—66	Garde au pied presseur	99—134	Porte-couteau p. n° 119—25
8—86	Garde-crochet p. n° 24—152	99—143	Support p. guide-bord n° 475—68
14—171	Arbre du porte-couteau n° 45—247	99—147	Equerre de fixation p. n° 475—68
14—172	Arbre du porte-couteau supérieur n° 99—134	107—16	Bride p. n° 27—68
14—178	Arbre p. roue dentée n° 27—68	119—25	Couteau supérieur
14—206	Axe p. levier de réglage n° 476—11	119—34	Couteau inférieur p. relarge de plus de 6 mm
18—71	Vis de serrage p. n° 45—248	403—68	Socle complet de l'appareil à cranter
18—178	Vis de fixation p. n° 99—134	405—429	Pied presseur complet, p. n° 23—124
18—246	Vis de fixation p. n° 8—66	447—23	Articulation à rotule, inférieure, complète
18—261	Vis de fixation p. n° 8—86	475—68	Guide-bord
18—353	Vis de fixation p. n° 99—143	476—11	Levier de réglage p. couteau
18—355	Vis de fixation p. n° 32—81, 32—82	4124—24	Articulation à rotule, supérieure, complète
18—391	Vis de fixation p. chapeau de bielle à rotule (supérieur et inférieur)	SBW 15	Vis de fixation p. n° 476—11
18—422	Vis de fixation p. n° 475—68	M6 x 25	Vis de fixation p. appareil à cranter
18—497	Vis de fixation avant p. n° 50—71	CS 231	Ecrou p. n° 34—26
18—500	Vis de fixation dans l'arbre 14—178, p. n° 79—21	CS 331	Vis de fixation arrière p. n° 50—71
18—544	Vis de réglage p. couteau supérieur	810	Vis de fixation p. n° 27—68
18—547	Vis de réglage p. n° 3—46	869	Contre-écrou p. n° 447—23
18—558	Vis de fixation p. couteau inférieur	985	Vis de fixation p. n° 53080
18—596	Vis de fixation p. guide-bord	1003	Vis de réglage p. n° 50—71 et vis de fixation p. n° 14—171
18—844	Vis de réglage du ressort de pression p. n° 99—134	1005	Vis de fixation p. n° 79—9
21—269	Ressort de pression p. n° 405—429	1012	Contre-écrou p. nos 4124—24, 18—547
21—309	Ressort de pression p. porte-couteau supérieur n° 99—134	1025	Vis de fixation p. n° 37—68
22—167	Goupille d'articulation p. n° 405—429	1160	Contre-écrou p. n° 18—844
23—124	Griffe à deux rangées de dents	1776	Vis de jonction p. n° 46—108
24—152	Plaque à aiguille p. n° 23—124	800—10502	Clé (pour vis M6x25)
34—26	Excentrique de réglage p. couteau supérieur	53079	Barre de jonction p. nos 4124—24, 447—23
40—46	Rondelle p. n° M6 x 25	53080	Roue dentée sur l'arbre de bras
40—57	Rondelle p. n° 447—23	53081	Roue dentée p. n° 14—178
40—86	Rondelle-ressort p. n° 18—353	53082	Carter complet p. roues dentées, compr. n°s: 53083, 53084
40—101	Rondelle-ressort p. n° 34—26	53083	Partie avant de carter
45—247	Porte-couteau	53084	Partie arrière de carter
45—248	Bielle de connexion arrière p. réglage du couteau sup.	63150	Bras (sans illustration)
45—249	Bielle de connexion avant p. réglage du couteau sup.	63151	Plateau de fond (sans illustration)
46—108	Barre de connexion p. n°s 45—248, 45—249	<hr/>	
50—71	Support p. n° 14—178 (sous le bras)	Sur demande spéciale et contre facturation:	
59—6	Clé à six pans	23—132	Griffe à trois rangées de dents (sans illustration)
79—9	Rotule inférieure p. n° 447—23	24—110	Plaque à aiguille p. n° 23—132 (sans illustration)
		119—24	Couteau inférieur p. relarge de couture jusqu'à 6 mm. (sans illustration)
		405—430	Pied presseur complet, p. n° 23—132 (sans illustration)

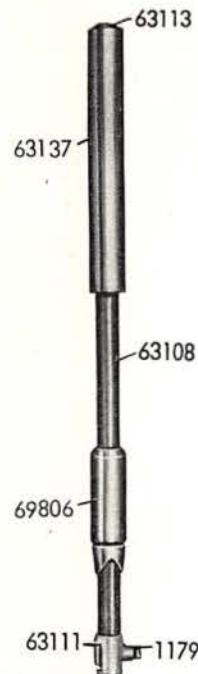
3—46	Pinker base	79—9	Ball stud for all lower ball joints, for No. 447—23
8—66	Guard on presser foot	79—21	Ball stud in ball joint, for all upper ball joints, for Nos. 4124—24
8—86	Guard for feed plate for No. 24—152	99—134	Holder for upper knife, for No. 119—25
14—171	Shaft for lever for upper knife, No. 45—247	99—143	Holder, swinging, for edge guide, for No. 475—68
14—172	Shaft for holder for upper knife, No. 99—134	99—147	Holder on pinker base for edge guide, for No. 475—68
14—178	Shaft in bracket for driven gear, No. 27—68	107—16	Flange in driven gear, for No. 27—68
14—206	Shaft for throw-out handle, No. 476—11	119—25	Upper knife
18—71	Screw for lever, No. 45—248	119—34	Lower knife for pinking over 15/64" from seam
18—178	Screw for holder, No. 99—134	403—68	Pinking base, complete
18—246	Screw for guard on presser foot, No. 8—66	405—429	Presser foot, complete, for No. 23—124
18—261	Screw for guard, No. 8—86	447—23	Lower ball joint, complete
18—353	Screw for holder, No. 99—143	475—68	Edge guide
18—355	Screw for gear cover, Nos. 32—81, 32—82	476—11	Handle for operating throw-out cam
18—391	Screw for ball joint caps, upper and lower	4124—24	Upper ball joint, complete
18—422	Screw for edge guide, No. 475—68	SBW 15	Set screw for handle, No. 476—11
18—497	Screw, front, for bracket, No. 50—71	M6 x 25	Screw, holding pinker base to bed of machine
18—500	Screw in shaft No. 14—178 for ball stud No. 79—21	CS 231	Nut for No. 34—26
18—544	Screw for clamping upper knife, No. 119—25	CS 331	Screw, rear, for No. 50—71
18—547	Screw for leveling pinker base, No. 3—46	810	Screw for No. 27—68
18—558	Screw for holding lower knife to pinker base	869	Counter nut for No. 447—23
18—596	Screw for holding edge guide holder to pinker base	985	Screw for No. 53080
18—844	Screw for adjusting tension of spring, No. 99—134	1003	Adjusting screw for No. 50—71, and set screw for No. 14—171
21—269	Spring for presser foot, No. 405—429	1005	Set screw for No. 79—9
21—309	Spring for knife holder, No. 99—134	1012	Counter nut for Nos. 4124—24, 18—547
22—167	Hinge pin for presser foot, No. 405—429	1025	Set screw for No. 37—68
23—124	Feed, two row	1160	Counter nut for No. 18—844
24—152	Needle plate for No. 23—124	1776	Connecting screw for No. 46—108
34—26	Cam for throwing out upper knife	800—10502	Wrench (for screw M6 x 25)
40—46	Washer for screw, (M6 x 25)	53079	Connection for Nos. 4124—24, 447—23
40—57	Washer for ball joint, No. 447—23	53080	Spur gear, driving, on arm shaft
40—86	Spring washer for edge guide, No. 18—353	53081	Spur gear, driven, for No. 14—178
40—101	Spring washer for tension cam, No. 34—26	53082	Spur gear case, complete, consisting of Nos. 53083, 53084
45—247	Lever for operating upper knife	53083	Spur gear case, front section
45—248	Link for operating throw-out cam, rear	53084	Spur gear case, rear section
45—249	Link for knife throw-out cam, front	63150	Arm (w/o ill.)
46—108	Link for operating throw-out cam, Nos. 45—248, 45—249	63151	Bed plate (w/o ill.)
50—71	Bracket under arm, for No. 14—178		
59—6	Hex box wrench		

On special request and at extra charge:

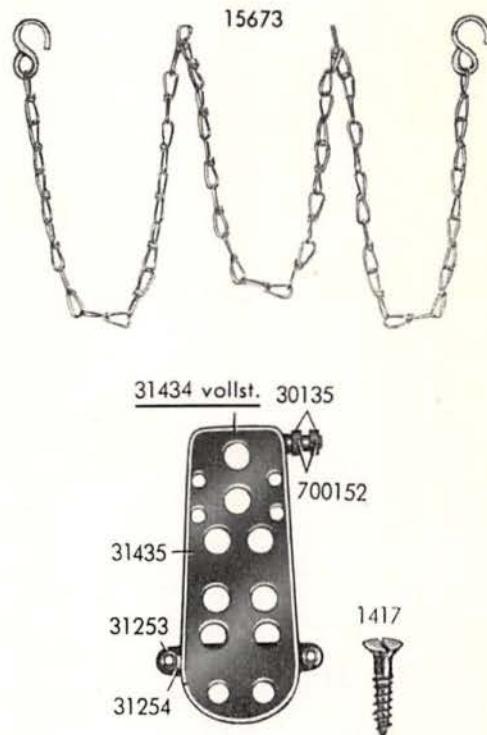
23—132	Feed, three row (w/o ill.)
24—110	Needle plate for No. 23—132 (w/o ill.)
119—24	Lower knife for 15/64" from bottom of pink to seam (w/o ill.)
405—430	Presser foot, complete, for No. 23—132 (w/o ill.)

3—46	Base para aparato de recortar	99—134	Porta-cuchilla para n.º 119—25
8—66	Plaquita protectora del pie de prensatelas	99—143	Soporte para el guía-orilla de n.º 475—68
8—86	Placa protectora para n.º 24—152	99—147	Tornillo de sujeción para n.º 475—68
14—171	Eje para porta-cuchilla n.º 45—247	107—16	Platina para 27—68
14—172	Eje de la cuchilla superior para n.º 99—134	119—25	Cuchilla superior
14—178	Eje para piñón impulsado n.º 27—68	119—34	Cuchilla inferior para bordes arriba de 6 mm de ancho
14—206	Eje de la palanca de mando n.º 476—11	403—68	Base para el aparato de recortar, compl.
18—71	Tornillo de prisionero para n.º 45—248	405—429	Pie de prensatelas, compl., para n.º 23—124
18—178	Tornillo de sujeción para n.º 99—134	447—23	Rótula (inferior) compl.
18—246	Tornillo de sujeción para n.º 8—66	475—68	Guía-orilla
18—261	Tornillo de sujeción para n.º 8—86	476—11	Disparo de la cuchilla
18—353	Tornillo de sujeción para n.º 99—143	4124—24	Rótula (superior) compl.
18—355	Tornillo de sujeción para n.º 32—81, 32—82	SBW 15	Tornillo prisionero para n.º 476—11
18—391	Tornillo para tapa de rótula (superior e inferior)	M6 x 25	Tornillo de sujeción para aparato de recortar
18—422	Tornillo de sujeción para n.º 475—68	CS 231	Tuerca para 34—26
18—497	Tornillo de sujeción (delantero) para n.º 50—71	CS 331	Tornillo de sujeción (trasero) para n.º 50—70
18—500	Tornillo prisionero del eje 14—178 para n.º 79—21	810	Tornillo de sujeción para n.º 27—68
18—544	Tornillo regulador para la cuchilla superior	869	Contratuercas para n.º 447—23
18—547	Tornillo de ajuste para n.º 3—46	985	Tornillo de sujeción para n.º 53080
18—558	Tornillo de sujeción para la cuchilla inferior	1003	Tornillo de ajuste n.º 50—71 y Tornillo de sujeción para n.º 14—171
18—596	Tornillo de sujeción para guía-orilla	1005	Tornillo de sujeción para n.º 79—9
18—844	Tornillo de ajuste del muelle de carga para n.º 99—134	1012	Contratuercas para n.º 4124—24; 18—547
21—269	Muelle de carga para n.º 405—429	1025	Tornillo de sujeción para n.º 37—68
21—309	Muelle de carga para cuchilla superior n.º 99—134	1160	Contratuercas para n.º 18—844
22—167	Bulón para n.º 405—429	1776	Tornillo conectivo para n.º 46—108
23—124	Impelente (2 hileras)	800—10502	Llave para tornillo M6 x 25
24—152	Plancha de aguja para n.º 23—124	53079	Barra de tracción para n.º 4124—24; 447—23
34—26	Excéntrico de ajuste para cuchilla superior	53080	Piñón frontal (motor) sobre el árbol del brazo
40—46	Arandela para M6 x 25	53081	Piñón parejo para n.º 14—178
40—57	Arandela para n.º 447—23	53082	Caja del engranaje, compl., comp. de: n.º 53083; 53084
40—86	Arandela a resorte para n.º 18—353	53083	Mitad de la caja del engranaje (delantera)
40—101	Arandela a resorte para n.º 34—26	53084	Mitad de la caja del engranaje (trasera)
45—247	Porta-cuchilla	63150	Brazo (sin fig.)
45—248	Empalme para palanca de mando de la cuchilla superior (trasero)	63151	Plancha de aguja (sin fig.)
45—249	Empalme para palanca de mando de la cuchilla superior (delantero)	A pedido y por cuenta aparte:	
46—108	Barra de maniobra para n.º 45—248; 45—249	23—132	Impelente (3 hileras) sin fig.
50—71	Soporte del piñón para n.º 14—178	24—110	Plancha de aguja para n.º 23—132 (sin fig.)
59—6	Llave hexagonal para interiores	119—24	Cuchilla inferior para bordes hasta 6 mm de ancho
79—9	Rótula (parte inferior) para n.º 447—23	405—430	Pie de prensatelas, compl., para n.º 23—132 (sin fig.)
79—21	Rótula (parte superior) para n.º 4124—24		

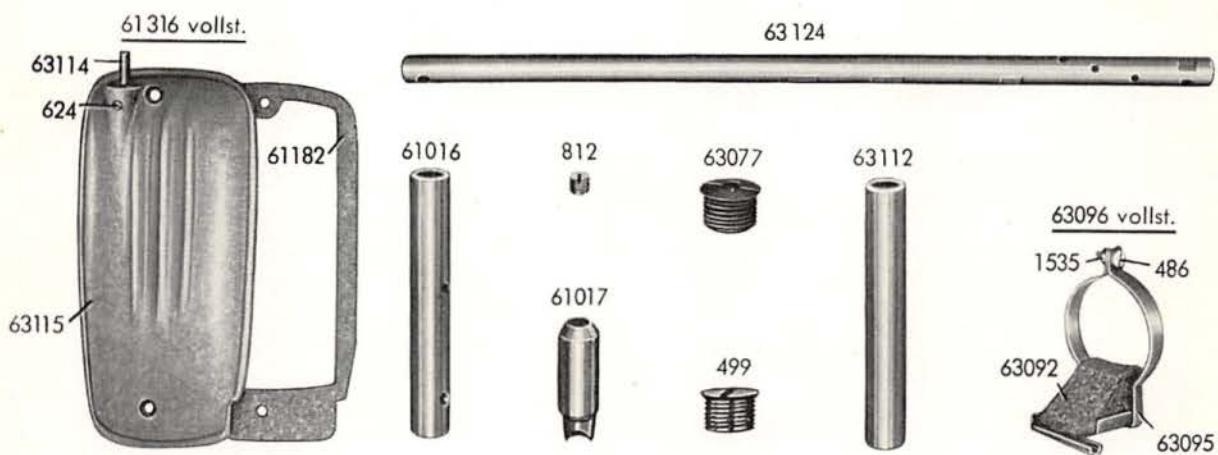
**Nadelstange mit Luftkühlung
(gegen besondere Bestellung und Berechnung)**



**Ergänzungsteile zur Befähigung des Stichstellers
durch Fußumschaltung**



Veraltete Teile



Nadelstange mit Luftkühlung
(Gegen besondere Bestellung und Berechnung)

- 1179 Befestigungsschraube zur Nadel
- 63108 Nadelstange
- 63111 Fadenführungshülse zu Nr. 63107
- 63113 Verschlüßstück zu Nr. 63137
- 63137 Nadelstangenbüchse (obere)
- 69806 Nadelstangenbüchse (untere)

**Ergänzungsteile zur Betätigung des Stichstellers
durch Fußumschaltung**

- 700152 Befestigungsschraube zu Nr. 30135
- 1417 Holzschraube zu Nr. 31434
- 15673 Zugfeder (in Stichsteller einhängen)
- 30135 Stellring zu Nr. 31435
- 31253 Fußtrittlager
- 31254 Gelenkbolzen zu Nr. 31253; 31435
- 31434 Fußtritt vollst., best. aus:
Nr. 700152; 30135; 31253; 31254; 31435
- 31435 Fußtritt

Veralteite Teile

- | | |
|---|---|
| 486 Klemmschraube zu Nr. 63095 (entfällt) | 61316 Kopfdeckel vollst., best. aus Nr. 624; 63114;
63115 (ab Oberteilnummer
ersetzt durch Nr. 65002) |
| 499 Verschlüfschraube zu den Montagelöchern
(ab Oberteilnummer 5845158 ersetzt durch
Nr. 69808) | 63077 Verschlüfschraube zur vorderen Armwellen-
büchse (ab Oberteilnummer 5845158 ersetzt
durch Nr. 63129) |
| 624 Befestigungsschraube zu Nr. 63114 (entfällt) | 63092 Ölfilz zu Nr. 63095 (entfällt) |
| 812 Befestigungsschraube zu Nr. 63083 (ab Ober-
teilnummer 5845158 ersetzt durch Nr. 367) | 63095 Ölfänger zu Nr. 63096 (entfällt) |
| 1535 Mutter zu Nr. 486 (entfällt) | <u>63096</u> Ölfänger vollst., bestehend aus Nr. 486;
1535; 63092; 63095 (ab Oberteilnummer
5845158 ersetzt durch Nr. 61122) |
| 61016 Nadelstangenbüchse (obere) zu Nr. 61011;
63078 (ab Oberteilnummer 5845158 ersetzt
durch Nr. 69805) | 63112 Nadelstangenbüchse (obere) zu Nr. 63108
(ab Oberteilnummer 5845158 ersetzt durch
Nr. 63137) |
| 61017 Nadelstangenbüchse (untere) zu Nr. 61011;
63078; 63108 (ab Oberteilnummer 5845158
ersetzt durch Nr. 69806) | 63114 Aufnahmestift zu Nr. 61316 (entfällt) |
| 61182 Dichtungsbelag zu Nr. 63115 (ab Oberteil-
nummer
ersetzt durch Nr. 64502) | 63115 Kopfdeckel zu Nr. 61316 (ab Oberteil-
nummer
ersetzt durch Nr. 65002) |
| | 63124 Armwelle (ab Oberteilnummer 5845158
ersetzt durch Nr. 63133) |

**Barre à aiguille avec refroidisseur d'aiguille
(Sur demande spéciale et contre facturation)**

- 1179 Vis de fixation p. l'aiguille
- 63108 Barre à aiguille
- 63111 Douille guide-fil, p. n° 63107
- 63113 Pièce de fermeture p. n° 63137
- 63137 Douille supérieure p. barre à aiguille
- 69806 Douille inférieure p. barre à aiguille

**Pièces complémentaires pour la commande
du règle-point par pédale**

- 700152 Vis de fixation p. n° 30135
- 1417 Vis à bois p. n° 31434
- 15673 Ressort de rappel
(accrocher au règle-point)
- 30135 Baguette d'arrêt réglable p. n° 31435
- 31253 Support de pédale
- 31254 Boulon d'articulation p. n°s: 21253, 31435
- 31434 Pédale complète, compr. n°s:
700152, 30135, 31253, 31254, 31435
- 31435 Pédale

Pièces surannées

- 486 Vis de serrage p. n° 63095 (supprimée)
- 499 Vis de fermeture pour trous de montage
(remplacée par n° 69808 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)
- 624 Vis de fixation p. n° 63114 (supprimée)
- 812 Vis de fixation p. n° 63083 (remplacée par
n° 367 à partir de la machine au
n° matricule: 5845158)
- 1535 Ecrou p. n° 486 (supprimé)
- 61016 Douille p. barre à aiguille, supérieure,
p. n°s 61011, 63078
(remplacée par n° 69805 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)
- 61017 Douille inférieure p. barre à aiguille,
p. n°s 61011, 63078, 63108
(remplacée par n° 69806 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)
- 61182 Joint p. n° 63115
(remplacé par n° 64502 à partir de la
machine au n° matricule:)
- 61316 Plaque frontale complète,
compr. n°s: 624, 63114, 63115
(remplacée par n° 65002 à partir de la
machine au n° matricule:)
- 63077 Vis de fermeture p. la douille avant de l'arbre
du bras (replacée par n° 63129 à partir de
la machine au n° matricule: 5845158)
- 63092 Feutre de graissage p. n° 63095 (supprimé)
- 63095 Collecteur d'huile p. n° 63096 (supprimé)
- 63096 Collecteur d'huile, complet,
compr. n°s: 486, 1535, 63092, 63095
(remplacé par n° 61122 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)
- 63112 Douille supérieure p. barre à aiguille,
p. n° 63108
(remplacée par n° 63137 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)
- 63114 Goupille p. n° 61316 (supprimée)
- 63115 Plaque frontale p. n° 61316
(remplacé par n° 65002 à partir de la
machine au n° matricule:)
- 63124 Arbre de bras
(remplacé par n° 63133 à partir de la
machine au n° matricule: 5845158)

Needle Cooling Device
[On special request and at extra cost]

- 1179 Needle set screw
- 63108 Needle bar
- 63111 Thread guide bushing for No. 63107
- 63113 Cap for No. 63137
- 63137 Needle bar bushing, upper
- 69806 Needle bar bushing, lower

**Organizational Parts for the Foot-Operated
 Forward-Reverse Stitch Regulator**

- 700152 Fastening screw for No. 30135
- 1417 Wood screw for No. 31434
- 15673 Tension spring (suspended from stitch regulator)
- 30135 Set collar for No. 31435
- 31253 Treadle bearing
- 31254 Hinge stud for Nos. 31253, 31435
- 31434 Treadle, complete, consisting of Nos. 700152; 30135; 31253; 31254; 31435
- 31435 Treadle

Obsolete Parts

- 486 Binding screw for No. 63095 (omitted)
- 499 End screw for apertures (replaced by No. 69808 beginning with head serial No. 5845158)
- 624 Fastening screw for No. 63114 (omitted)
- 812 Fastening screw for No. 63083 (replaced by No. 367 beginning with head serial No. 5845158)
- 1535 Nut for No. 486 (omitted)
- 61016 Needle bar bushing, upper, for Nos. 61011; 63078 (replaced by No. 69805 beginning with head serial No. 5845158)
- 61017 Needle bar bushing, lower, for Nos. 61011; 63078; 63108 (replaced by No. 69806 beginning with head serial No. 5845158)
- 61182 Gasket for No. 63115 (replaced by No. 64502 beginning with head serial No.)

- 61316 Face cover, complete, consisting of Nos. 624; 63114; 63115 (replaced by No. 65002 beginning with head serial No.)
- 63077 End screw for top shaft front bushing (replaced by No. 63129 beginning with head serial No. 5845158)
- 63092 Oiling felt for No. 63095 (omitted)
- 63095 Oil retainer for No. 63096 (omitted)
- 63096 Oil retainer, complete, consisting of Nos. 486; 1535; 63092; 63095 (replaced by No. 61122 beginning with head serial No. 5845158)
- 63112 Needle bar bushing, upper, for No. 63108 (replaced by No. 63137 beginning with head serial No. 5845158)
- 63114 Pin for No. 61316 (omitted)
- 63115 Face cover for No. 61316 (replaced by No. 65002 beginning with head serial No.)
- 63124 Arm shaft (replaced by No. 63133 beginning with head serial No. 5845158)

**Barra de aguja con enfriamiento de aire
[A pedido y por cuenta aparte]**

- 1179 Tornillo prisionero de la aguja
- 63108 Barra de aguja
- 63111 Manguito para guia-hilo de n.^o 63107
- 63113 Obturador para n.^o 63137
- 63137 Casquillo de la barra de aguja (superior)
- 69806 Casquillo de la barra de aguja (inferior)

**Piezas sublementarias para manejo a pedal
del regulador de puntada**

- 700152 Tornillo de sujeción para n.^o 30135
- 1417 Tiraondo para n.^o 31434
- 15673 Muelle de tracción (para enganchar en el regulador de puntada)
- 30135 Anillo de ajuste para n.^o 31435
- 31253 Cojinete del pedal
- 31254 Bulón para n.^o 31253; 31435
- 31434 Pedal, compl., comp. de:
nos 700152; 30135; 31253; 31254 y 31435
- 31435 Pedal

Piezas anticuadas

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 486 Tornillo prisionero para n.^o 63095 (se suprime) 499 Tornillo obturador para las aberturas de montaje (desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 69808) 624 Tornillo de sujeción para n.^o 63114 (se suprime) 812 Tornillo de sujeción para n.^o 63083 desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 367) 1535 Tuerca para n.^o 486 (se suprime) 61016 Casquillo de la barra de aguja (superior) para n.^o 61011, 63078 (desde el n.^o 5845158, sustituido por n.^o 69805) 61017 Casquillo de la barra de aguja (inferior) para n.^o 61011, 63078, 63108 (desde n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 69806) 61182 Junta para n.^o 63115 (desde el n.^o de cabezal, sustituido por n.^o 64502) | <ul style="list-style-type: none"> <u>61316</u> Cubierta del brazo, compl., comp. de: n.^o 624, 63114, 63115 (desde el n.^o de cabezal, sustituido por n.^o 65002) 63077 Tornillo obturador para casquillo de lantero del árbol del brazo (desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido para n.^o 63129) 63092 Filtro capilar para n.^o 63095 (se suprime) <u>63095</u> Recogedor de aceite para n.^o 63096 (se suprime) <u>63096</u> Recogedor de aceite, compl., comp. de: n.^o 486, 1535, 63092, 63095 (desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 61122) 63112 Casquillo de la barra de aguja (superior) para n.^o 63108 (desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 63137) 63114 Clavija para n.^o 61316 (se suprime) 63115 Cubierta del brazo para n.^o 61316 (desde el n.^o de cabezal, sustituido por n.^o 65002) 63124 Árbol del brazo (desde el n.^o 5845158 de cabezal, sustituido por n.^o 63133) |
|--|--|

Nummern-Verzeichnis · Tableau des Numéros · List of Numbers · Lista des Números

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
3– 46	VI	153	I	713	III	6616	I	25379	V	61016	VII
8– 66	VI	153	IV	737	IV	6759	II	25911	IV	61017	VII
8– 86	VI	172	I	785	II	6813	I	25976	IV	61018	I
11	II	172	II	785	III	6814	I	26095	III	61018	V
13	II	173	III	790	III	6818	I	26096	III	61020	I
14–171	VI	186	IV	800–10502	VI	7015	I	26110	IV	61021	I
14–172	VI	226	III	803	IV	7015	V	26179	IV	61021	V
14–178	VI	230	I	810	VI	8081	III	26240	IV	61025	I
14–206	VI	237	IV	812	II	8094	V	26242	IV	61025	V
18– 71	VI	239	I	812	VII	8873	V	26307	IV	61026	I
18–178	VI	239	III	869	VI	8874	V	27201	IV	61026	V
18–246	VI	249	III	985	II	9026	III	27204	IV	61027	I
18–261	VI	250	III	985	VI	9029	III	27205	IV	61043	II
18–353	VI	256	I	1003	VI	9033	III	28599	IV	61044	II
18–355	VI	288	IV	1005	VI	9034	III	29092	III	61045	II
18–391	VI	288	V	1012	VI	9035	I	29140	III	61054	I
18–422	VI	290	III	1013	II	9048	III	29518	IV	61054	V
18–497	VI	297	IV	1018	I	9052	III	29601	IV	61061	I
18–500	VI	321	II	1025	VI	9054	III	30135	VII	61070	II
18–544	VI	341	I	1055	I	9074	III	31253	VII	61072	I
18–547	VI	359	IV	1056	I	9080	III	31254	VII	61073	II
18–558	VI	363	IV	1056	V	9081	III	31411	IV	61074	III
18–596	VI	364	IV	1160	VI	9082	III	31434	VII	61087	I
18–844	VI	366	IV	1179	VII	9083	III	31435	VII	61096	I
21–269	VI	366	V	1191	II	9084	II	40619	IV	61100	I
21–309	VI	367	I	1417	IV	9085	II	40621	IV	61106	III
22–167	VI	367	II	1417	VII	9095	III	40623	IV	61107	III
23–124	VI	367	III	1435	IV	9119	I	41063	IV	61109	I
23–132	VI	380	I	1459	IV	9144	II	41068	IV	61111	III
24–110	VI	380	V	1473	IV	9148	II	42573	V	61112	III
24–152	VI	390	III	1512	II	9155	II	42575	V	61113	III
29	IV	396	IV	1513	IV	9260	II	46276	V	61119	I
34– 26	VI	403– 68	VI	1515	II	9264	III	46397	V	61120	II
40– 46	VI	405–429	VI	1522	V	9266	III	46398	V	61122	II
40– 57	VI	405–430	VI	1533	IV	9267	III	46526	IV	61131	III
40– 86	VI	407	III	1535	I	9606	II	46527	IV	61143	V
40–101	VI	407	IV	1535	VII	9609	II	45528	IV	61158	I
45–247	VI	409	V	1536	III	9610	II	46529	IV	61180	III
45–248	VI	410	V	1593	II	10022	II	46530	IV	61182	VII
45–249	VI	412	V	1643	I	10023	V	46531	IV	61197	II
46–108	VI	447– 23	VI	1776	VI	10026	V	46532	IV	61221	II
50– 71	VI	455	IV	1884	I	10107	IV	46533	IV	61226	I
58	II	456	I	2048	I	10107	V	46566	IV	61227	II
58	III	475– 68	VI	2053	III	10181	V	46567	IV	61229	II
59– 6	VI	476– 11	VI	2065	I	10183	V	46568	IV	61241	V
62	I	486	VII	2065	V	10619	II	46569	IV	61251	V
62	IV	499	II	2134	III	15664	III	46570	IV	61263	V
70	I	499	VII	2139	III	15673	VII	46571	IV	61270	I
70	II	503	III	2158	I	19525	III	46598	IV	61271	III
72	II	510	I	2261	I	19526	III	46599	IV	61307	II
73	I	510	II	2262	I	19527	III	46682	I	61316	VII
73	V	511	II	2536	IV	19530	III	46694	IV	61903	I
78	IV	511	III	2845	II	21048	II	46861	I	63001	II
79– 9	VI	524	V	2848	II	25054	IV	46961	IV	63003	I
79– 21	VI	534	V	3089	II	25055	IV	47063	V	63004	I
82	I	560	I	4124–24	VI	25060	IV	48139	V	63006	I
82	IV	560	III	4068	II	25068	IV	51180	V	63014	II
87	I	604	III	4555	II	25075	IV	53079	VI	63017	II
99–134	VI	612	II	5005	IV	25076	IV	53080	VI	63020	II
99–143	VI	624	I	5125	IV	25077	IV	53081	VI	63024	II
99–147	VI	624	III	5567	IV	25165	IV	53082	VI	63026	I
107– 16	VI	624	V	5568	IV	25169	IV	53083	VI	63031	I
112	IV	624	VII	5569	IV	25170	IV	53084	VI	63032	II
119– 24	VI	640	I	5604	II	25187	IV	61003	I	63033	II
119– 25	VI	666	V	5673	III	25194	IV	61003	V	63034	II
119– 34	VI	672	II	6158	II	25372	V	61004	I	63037	II
150	I	678	III	6524	I	25373	V	61005	I	63037	V
150	II	680	II	6526	I	25374	V	61006	I	63038	IV
150	III	680	III	6543	II	25375	V	61007	I	63042	II
150	V	688	III	6556	III	25376	V	61008	I	63044	IV
152	II	706	I	6584	I	25377	V	61011	I	63045	I
											SBW 15 VI